

# Policy handbook Motor Perfect

# Table of contents

Welcome to the GIG Motor Perfect		
	mprehensive Insurance Motor Wording	4
1 (	Unified Own Damage Wording	5
2 (	Unified Third Party Policy	17
	GIG Automatic Extensions, Optional Covers and General Exclusions	31
4 (	GIG Claims and Frequently Asked Questions	39
5 (	Complaints Procedure	42

## Welcome to the GIG Motor Perfect Comprehensive Insurance Motor Wording

This booklet includes the Own damage & Third Party wordings. The wording is broken down into four distinct chapters.

- Is the Unified Own Damage
  Policy Wording issued by the
  Insurance Authority. This is
  the minimum level of cover
  that can be offered for the
  Own Damage portion of
  your Motor Insurance Policy.
  This Wording is mandated
  by the Insurance Authority
  and cannot be reduced or
  contested.
- Contains the GIG
  enhancements to your
  Policy Wording, divided
  into Automatic Extensions,
  Optional Covers and General
  Exclusions. The extensions
  and optional covers build
  upon the compulsory
  mandated portions from
  the Insurance Authority and
  ensure that you have the
  widest coverage for your
  Motor Vehicle.
- Is the Unified Third Party
  Policy Wording issued by the
  Insurance Authority. This is
  the minimum level of cover
  that can be offered for the
  Third Party portion of your
  Motor Insurance Policy. This
  Wording is mandated by
  the Insurance Authority
  and cannot be reduced or
  contested.
- Contains GIG's claims, complaints procedures and frequently asked questions.

# Unified Own Damage Wording

The Unified Motor Vehicle Insurance Policy Against Loss and Damage issued pursuant to the Regulation of Unified Motor Vehicle Insurance Policies according to Insurance Authority Board of Directors' Decision No. (25) of 2016.

Whereas the Insured has applied to GIG Gulf (hereinafter referred to as the "Company") for the insurance set herein below and has agreed that the application is considered as the basis for and integral part of this Policy, and has paid or agreed to pay the applicable premium, and the Company has accepted and represented to pay compensation to the Insured in case of any damage to the Motor Vehicle subject to this insurance, whether it emerges from the use or parking of the Motor Vehicle in the UAE during the insurance period, whether the Insured caused the accident or was victim/ claimant party

Therefore, this Policy was entered into to cover the damages that befall the Insured Motor Vehicle in the UAE during the insurance period according to the terms, conditions and exclusions in or appended to this Policy.

#### **Definitions**

The following terms and phrases shall have the meanings indicated beside each of them unless the context provides otherwise:

#### Policy:

The Unified Motor Vehicle Insurance Policy against Loss and Damage and any rider to it, which governs the relationship between the Insured and the Company, and whereby the Company undertakes to compensate the Insured, on the occurrence of the damage hereby covered, in return of the premium paid by the Insured.

# Company (Insurer) / We / Us / Our / Ours:

The insurance company that is licenced to operate inside the Emirate according to the laws and regulations issued in the Emirate and accepts to insure the Motor Vehicle and has issued the Policy. In this booklet means Gulf Insurance Group (Gulf) B.S.C.(c)/GIG.

#### **Insured:**

The person that has applied for insurance, entered into an insurance contract with the Company, and paid or has agreed to pay the premium.

# Motor Vehicle Driver (Licenced Driver):

The Insured or any person who drives the Motor Vehicle by the permission or order of the Insured, provided that they are licenced to drive according to the Motor Vehicle category pursuant to the Traffic Laws and other laws and regulations, and that the granted licence has not been cancelled by a court's order or by virtue of the Traffic Laws and its **Executive Regulations. This** definition includes the driver whose driving licence has expired if they manage to renew it within 30 days from the date of accident.

#### **Motor Vehicle:**

A mechanical machine, motorcycle or any other device that works through a mechanical force, with its specifications described in the Policy.

#### **Insurance Application:**

The application that includes the details of the Insured, the details of the Motor Vehicle and the type of required coverage, which is filled in by or with the knowledge of the Insured electronically or in writing.

#### Rider:

Every additional cover agreed between the parties

in supplement to the basic coverages under this Policy.

#### Premium:

The money that is paid or undertaken to be paid by the Insured in return for insurance coverage.

#### **Basic Deductible:**

The amount paid by the Insured according to the Schedule of Deductibles attached to this Policy per accident.

#### **Ancillary Deductible:**

The amount paid by the Insured according to the Policy in addition to the Basic Deductible.

#### **Natural Disaster:**

Any general phenomenon that arises from nature such as floods, tornados. hurricanes, volcanoes, earthquakes and tremor that leads to extensive and widespread damage, and in respect of which a decree is issued by the concerned authority in the country.

#### Flood:

An overflow of a large amount of water beyond its normal limits within the concept of Natural Disasters.

#### Road:

Every road open and

available to the public without the need to get special permission, and every place that is made available for the crossing of motor vehicles, and is made available to the public by a permission or licence from a concerned authority or otherwise, for or without consideration according to the definition mentioned in the applicable Traffic Laws.

#### **Depreciation** Percentage:

The percentage payable by the victim/claimant party on the occurrence of an accident, when they insist on new parts replacement instead of the used parts in case of partial loss according to the schedules of depreciation.

#### **Accessories:**

Parts originally installed in the vehicle by the vehicle manufacturers and included in the original price such as radios, stereo equipment. telephones and other items, the make and values of which are specifically declared to the Company and stated in the Schedule.

#### Family Member:

Anv member of Your household who resides with You.

6

#### **Period of Insurance:**

The period of time of motor vehicle insurance up to the end of the thirteenth month from the commencement of the insurance or as shown in the schedule, and any further period that we agree to insure you.

#### **Territorial Limits:**

United Arab Emirates and any other area stated in Your Policy Schedule.

#### **Licenced Driver:**

The insured or any person driving with his permission provided that the person driving holds a valid driver's licence for the vehicle in accordance with the Traffic Laws and Regulations and has not had his driver's licence withdrawn by order of a court of law or traffic regulations.

#### **Chapter One: General Conditions**

1. The Policy and its schedules shall constitute one integral contract, and any Rider to this Policy shall constitute an integral part hereof, and every term or phrase to which a special meaning has been given in any part of the Policy or its schedules shall have

- the same meaning elsewhere, unless the context otherwise requires.
- 2. Any notice or notification of an accident that is required by this Policy shall be served to the Company in writing by e-mail, facsimile or by hand delivery to the address designated in the Policy as soon as practically possible.
- 3. Any external agreement between the Insured and the Company that will reduce the coverage hereunder shall be deemed void.
- 4. In case of several insurances with more than one insurance company, the Company will only be committed to compensate damages in the percentage of the amount insured with it to the total insured amounts against the insured risk.
- 5. The Company and the Insured may agree, using riders in return for an additional premium within the scope of the terms and conditions herein, that the Company shall insure against the other damages not provided

for in this Policy, in particular:

- a. Insurance against damages to properties of the Insured or Motor Vehicle Driver at the time of the accident or to properties kept with them in trust, or or possession under a rider to this Policy or a separate policy.
- b. Coverage of the damages or risks which occur outside the roads.
- 6. Notwithstanding the terms and conditions of this Policy, the Insurance Company may not refuse to compensate the Insured as a result of late notification of the accident, if the delay is attributed to an acceptable excuse.
- With respect to a fleet insurance policy or any Motor Vehicle insured under this Policy, the Company may not enter into any external agreement that may reduce the coverage provided under this Policy or depriving the Insured or the Beneficiary of this Policy from

- exercising the right to claim for compensation hereunder, including depriving a claim for compensation for any reason not related to the accident such as age, gender, or otherwise, or the agreement will be deemed void.
- in their guardianship 8. a. If the Insured Motor Vehicle is a total loss. and the Company compensates the Insured on that basis, the salvage will be deemed property of the Company. The Insured may not be charged any expenses related to the transfer of the Motor Vehicle title or issuance of a certificate of ownership of the Motor Vehicle.
  - b. The insured shall be liable to pay the dues arising on the vehicle before receiving the compensation and to submit the required papers and power of attorney and attend before the competent departments, if necessary in order to transfer

- the ownership of the motor vehicle to the company. whereas, in case there is mortgage, the company shall undertake without delay the communication with the competent entity (the owners of the mortgages ) to obtain a nonobjection letter to transfer the ownership of the salvage of the vehicle to the company.
- 9. The Company may, at its expense, assume the judicial and settlement proceedings to represent the Insured or the Motor Vehicle Driver through an attorney in any investigation or interrogation and before any court in any lawsuit or intervention in any phase of the lawsuit in relation to a claim or accident for which the Company may be held liable under this Policy and which may give rise to the payment of compensation according to this Policy. The Company may settle or enter into a reconciliation for such claim. The Insured shall

- provide every possible cooperation with the Company by signing a power of attorney or otherwise to enable the Company to initiate any proceedings.
- For the purpose of verifying the details of the Insured Motor Vehicle, all details in Schedule (5) of this Policy shall be an integral part hereof.
- 11. No lawsuit arising from this Policy may be filed after the elapse of three years after the occurrence which has given rise to the lawsuit or the related parties become aware of its occurrence.
- 12. The courts of the United Arab Emirates shall be competent to determine any disputes arising from this Policy.
- 13. In case of the entitlement to the loss of benefit allowance (substitute motor vehicle) and the affected Third part has insurance against loss and damage and third party liability, he shall be entitled, for the purpose of obtaining the loss of benefit allowance (substitute motor vehicle) to claim

8

- directly against his company, which has the right to claim the for same amount paid to the insurance against third party liability in accordance with the rules specified in the third party liability policy.
- 14. In the event that the vehicle base (chassis) is damaged, whether it is replaceable or not, or the fixed parts of the vehicle such as the columns have been damaged, and these parts need a process of cutting, tightening, or welding as a result of the accident, then the vehicle is considered to be in a state of total loss and the company is obligated to compensate according to the value agreed upon in the policy between the company and the insured.

# Chapter Two: Obligations of the Insurance Company

1. The Company shall compensate the Insured for loss or damage that occurs to the Insured Motor Vehicle and its accessories while in the vehicle, including damaged parts and

spare parts, in the following cases:

- a. If loss or damage arises from an accidental runover, collision, turnover, or incident, or as a result of an unexpected mechanical breakdown or as a result of wear and tear of parts by use;
- b. If loss or damage arises from an external fire or explosion, spontaneous combustion or lightning;
- c. If loss or damage arises from robbery or theft:
- d. If loss or damage arises from a third party wilful act;
- e. If loss or damage occurs during land transport, inland water transport, elevators or lifting machinery including loading and unloading processes related to the aforementioned transport processes;
- f. Any additional coverage to be agreed upon under

- this Policy or special riders to it.
- 2. Upon the occurrence of an accident, the Company shall:
  - a. Repair the Motor Vehicle or any of its parts, accessories, or spare parts and restore the vehicle to its pre-accident condition;
  - b. Pay the amount of loss or damage in cash to the Insured if this is agreed on with the Insured:
  - c. Replace the damaged Motor Vehicle in case of a total loss, unless the Insured requests the Company to pay them the amount in cash. In this case, the Company shall respond to the Insured's request.
- 3. If the Insured requests that new original parts are to be installed in lieu of the parts damaged during the accident or are to be paid for in cash, the Insured will bear the Depreciation Percentage set in Schedule (1) of the final value of the purchase invoice. In case of taxi vehicles,

- public transport vehicles and rental vehicles, the Insured will bear the Depreciation Percentage set in Schedule (2).
- 4. The Insured may assume the repair of damages that occur to the Motor Vehicle as a result of an insured accident hereunder, provided that the estimated repair costs do not exceed the value of repair agreed upon in writing with the Company.
- 5. If the Insured Motor Vehicle is lost, proves to be irreparable, or that costs of repair exceed 50% of the Motor Vehicle value before the accident. the insured value of the Motor Vehicle agreed upon between the Insurer and the Insured on signing of the Insurance Policy will be the basis of calculation of the compensation of loss and damage insured hereunder after deduction of the Depreciation Percentage of 20% from the insured value, and taking into account the fraction of insurance period (i.e., the proportion of the period from the commencement date of

the insurance period to the date of the accident to the total insurance period).

- 1. If the Motor Vehicle becomes unroadworthy due to loss or damage insured hereunder, the Company will bear the necessary costs of safeguarding and transporting the Motor Vehicle to the nearest repair shop, in order to deliver it to the Insured after repair.
- 2. If the damaged Motor Vehicle is repaired with repair shops approved by the Company, the Company shall insure that the Motor Vehicle is repaired properly, carefully and professionally by a garage suitable for the type, make and vear of car, and that the work is warranted by the repair shops. The Company shall ensure that the Insured is enabled to have the Motor Vehicle checked by any approved motor vehicle examination agency in the UAE to make sure that the Motor Vehicle has been properly repaired without affecting the technical examination
- of the damaged Motor Vehicle at the concerned official authorities. If it is found that the repairs are below required and recognised technical standards, the Company shall address the issue(s) with the repair shop until the Motor Vehicle is professionally repaired and delivered to the Insured.
- 3. In the event of any dispute between the company and the insured regarding the value of the damages or the amount of compensation, the Authority shall appoint an expert in detecting and assessing damages specialized in this field and is licensed and registered with the authority to determine the value of these damages or the amount of compensation at the expense of the company for the purposes of dispute settlement.
- 4. In the event that the insured, upon contracting, wants to repair his vehicle inside the agency's workshops after the first three years of the vehicle's running on the road, the insurance company

may respond to the request and set the appropriate installment that does not exceed the maximum tariff.

# Chapter Three: Obligations of the Insured

- 1. To pay the Agreed upon Premium.
- 2. All reasonable precautions must be taken to keep and protect the Insured Motor Vehicle from loss or damage and maintain the same in a good working condition. In case of any accident or breakdown of the Motor Vehicle, the Insured may not leave the Insured Motor Vehicle or any part thereof without taking necessary precautions to prevent the aggravation of damages. If the Insured Motor Vehicle is driven before making necessary repairs by the Insured or the Motor Vehicle Driver, every increase of damage or every damage to the Insured Motor Vehicle arising from the same will not be the responsibility of the Company pursuant to this Policy.
- 3. The Insured shall

- remain the sole owner of the Insured Motor Vehicle throughout the Insurance Period, and may not lease the vehicle to any third party or sign any contract which may restrict their absolute ownership and possession of the Motor Vehicle without the prior written consent of the Company.
- 4. In case of any accident which may give rise to a claim according to the provisions of this Policy, the Insured shall immediately notify the concerned official authorities, and shall promptly notify the Insurer and furnish all information related to the accident without unjustifiable delay. The Insured shall furnish the Insurer as soon as possible for every claim, notice or judicial papers once they receive them.
- 5. The Company shall be notified as soon as practically possible once they become aware of any lawsuit, investigation or detections concerning the accident. In case of theft or any other criminal act which may give rise to a claim according to this Policy,

- the Insured shall notify the police and the Company promptly and as soon as practically possible and cooperate with the Company in this respect.
- 6. The Insurer may charge the Insured that has caused the accident with a deductible amount to be deducted from the due amount of compensation due with respect to any accident which is caused by them personally or by the person authorized by them to drive the Motor Vehicle or cases that are deemed committed by an unknown person, according to Schedule (3).
- In addition to the deductible amounts set in Schedule (3), the Insured may charge the Insured who caused an accident an additional deductible as follows:
  - a. Maximum 10%
     of the amount of
     compensation if the
     Motor Vehicle Driver
     is below the age of
     25 years.
  - b. Maximum 10% of the amount of compensation in case of taxi and public

11

- transport vehicles.
- c. Maximum 15% of the amount of compensation of sports cars and modified vehicles.
- d. Maximum 20%
   of the amount of
   compensation of
   vehicles modified
   outside the factory.
- e. Maximum 20% of the amount of compensation of rental vehicles.
- For application of paragraph (7) of this Chapter, application of Deductible Percentages shall apply the highest percentage in the case of several deductibles for one accident.
- 9. In the event of total vehicle loss, it is taken into account not to apply any of the excess ratios.

# Chapter Four: Exclusions

The Company will not pay any compensation for the following issues:

 Indirect losses that occur to the Insured or devaluation of the Motor Vehicle as a result of its use, breakdown, defect or breakage

- of the mechanical or electrical devices.
- 2. The damage arising as a result of overload or excess of the limits of permissible width, length or height or the excess of the number of passengers beyond the licensed number, provided that it is proved that this is the proximate cause of damage.
- The damage of tyres if it does not occur at the same time as damage to the Insured Motor Vehicle.
- 4. The loss or damage which occurs to the Motor Vehicle with respect to accidents resulting from:
  - a. Use of the Motor
     Vehicle for purposes
     other than those
     mentioned in
     the Insurance
     Application attached
     to this Policy.
  - b. Violation of laws if the violation implies an intentional felony or misdemeanour according to the definition mentioned in the applicable Federal Penal Code.
- 5. If it is proven that the

Motor Vehicle has been used or utilised in a speed race or test, provided that this is proved to be the proximate cause of the accident.

6. The damage to the

Motor Vehicle from the accidents which occur during the **Motor Vehicle being** operated by a driver who is not licenced to drive according to the Traffic Laws or without obtaining a driving licence for the type of the Motor Vehicle according to the Traffic Laws and Regulations and the provisions of this Policy, or the driver holding an expired Driver's Licence who fails to renew it within thirty days from the date of the accident, or the licence granted to them has been suspended by the court or competent authorities or according to the Traffic Regulations.

> This exception does not apply in the case of the vehicle intended for rental as long as the leasing contract is concluded with a person holding a valid

> > 12

driver's license.

- 7. Loss or damage that occurs to the Motor Vehicle, or any part thereof, with respect to accidents while the Motor Vehicle is being driven under the influence of narcotics, alcohol or drugs that undermine the driver's ability to control the Motor Vehicle if this is proven to the competent authorities or confessed by the Motor Vehicle Driver. This exclusion does not apply in case of rental vehicles.
- 8. Loss or damage that occurs to the Motor Vehicle outside the geographical territory set out in this Policy, unless a rider is issued to extend coverage to this territory.
- The accidents that have occurred, caused, resulted or are related directly or indirectly to natural disasters such as floods, tornados, hurricanes, volcanoes, earthquakes and quakes.
- 10. Invasion, foreign enemy hostilities or warlike operations, whether war is declared or

- not, civil war, strike, civil commotion, insurrection, revolution, coup d'état, usurped power, confiscation, nationalisation, radioactive substances and radioisotopes, atomic or nuclear explosions, or any factor directly or indirectly related to any of the foregoing causes.
- occurs to the Insured Motor Vehicle if the Company loses the right of subrogation to the damage causer due to the Insured's declaration of being responsible for the accident, which they have not caused. If this is proven after payment of compensation to the Insured, the Company may have recourse to it for recovery of amounts paid to them.

11. Loss or damage that

12. Loss or damage that occurs to the Motor Vehicle off the road, as defined, unless a rider is issued extending coverage to drive outside the road.

#### Chapter Five: Recourses/recovery from the insured

The Company may have

- recourse to the Insured or the Motor Vehicle Driver or both, as the case may be, in the amount of compensation paid in the following cases:
- 1. If it is proven that the insurance was concluded based upon the Insured's misrepresentation and non-disclosure of material facts that affect the acceptance by the Company to cover the risks or insurance rate.
- 2. If following payment of compensation, it is proven that the Motor Vehicle was used for purposes other than those set out in the **Insurance Application** attached to this Policy, or the maximum number of passengers was exceeded, or the Motor Vehicle was overloaded, or its loading was not secured correctly or exceeds the limits of permissible width, length or height, provided that this is proven to be the proximate cause of the accident.
- If following payment of the compensation it is proven that there is a violation of the law, if the violation

- involves a wilful felony or misdemeanour, as defined in the UAE's applicable Penal Code.
- 4. If it is proven that the loss or damage to the vehicle or any of its parts resulted from driving the vehicle by a person who is not authorized to drive in accordance with the Traffic Law. or without obtaining a driver's license or his driving license has expired, or the insured or another person allowed to drive falls under the influence of drugs or alcoholic beverages, or medications that affect the driver's ability to control the vehicle, if this is proven by the competent authorities or by the confession of the vehicle driver, but if the vehicle is intended for rental, then refer to the vehicle driver (the renter)
- If the accident is proven to have occurred intentionally by the Insured or the Motor Vehicle Driver.
- If the trailer, half-trailer or semi-trailer causes an accident, and the Insured has not agreed with the Company on the existence of such a trailer.

7. If loss or damage that occurs to the Motor Vehicle is a result of theft or robbery, recourse will be against the thief.

# Chapter Six: Policy Termination/ Cancellation

- 1. The Company may terminate this Policy on the condition that there are serious grounds for termination during the Policy Period by a notice in writing to be sent to the Insured via e-mail, facsimile, hand delivery or registered letter thirty days prior to the fixed date of termination to the latest address of the Insured known by the Company. The Insurance Authority shall be advised of the grounds of such termination. In this case, the Company shall refund to the Insured the paid premium after deducting a portion in proportion to the period during which the Policy has remained in effect.
- 2. The Insured may terminate this Policy by a notice in writing to be sent to the Company via e-mail, facsimile, hand delivery or registered letter seven days prior to the fixed date of

- termination. In this case, the Company shall refund to the Insured the paid premium after deducting a portion in proportion to the period during which the Policy has remained in effect subject to the Short Rate Schedule No. (4), provided that there is no compensation paid to the Insured or pending claims in relation to this Policy during the period of time the Policy is valid, if the Insured has caused the accident or in cases that are deemed committed by unknown persons.
- 3. This Policy shall be considered terminated in case of a total loss to the Motor Vehicle, provided that its registration is deleted with a report issued by the Road and Traffic Department confirming that it is unroadworthy, and the Company shall compensate the Insured according to the provisions of this Policy.

#### Schedule No. (1)

Depreciation Percentages, Except for Taxi Vehicles, Public Transport Vehicles and Rental Vehicles, According to the Date of First Registration and Use

YEAR	PERCENTAGE
First	-
Second	5%
Third	10%
Fourth	15%
Fifth	20%
Sixth and above	30%

#### Schedule No. (2)

Depreciation Percentages for Taxi Vehicles, Public Transport Vehicles and Rental Vehicles According to the Date of First Registration and Use

YEAR	PERCENTAGE
First	10%
Second	20%
Third	25%
Fourth	30%
Fifth	35%
Sixth and above	40%

#### Schedule No. (3) Deductibles

MOTOR VEHICLE	DEDUCTIBLE
Private vehicles where the permissible number of passengers of which does not exceed (nine) passengers and its value does not exceed AED 50,000	Maximum AED 350/per each accident
Private vehicles where the permissible number of passengers of which does not exceed (nine) passengers and value of which exceeds AED 50,000 and not exceeding AED 100,000	Maximum AED 700/per each accident
Private vehicles where the permissible number of passengers of which does not exceed (nine) passengers and value of which exceeds AED 100,000 and not exceeding AED 250,000	Maximum AED 1,000/per each accident
Private vehicles where the permissible number of passengers of which does not exceed (nine) passengers and value of which exceeds AED 250,000	Maximum AED 1,200/per each accident
Private vehicles where the permissible number of passengers of which does not exceed (nine) passengers and value of which exceeds AED 500,000	Maximum AED 1,400/per each accident
Private vehicles where the permissible number of passengers of which exceeds (nine) passengers does not exceed (12) passengers	Maximum AED 1,500/per each accident
Private vehicles the permissible number of passengers of which exceeds (12) passengers, rental vehicles, and trucks where the tonnage of which exceeds (three) tons	Maximum AED 1,700/per each accident
Trucks where the tonnage of which exceeds (three) tons and passenger buses and industrial vehicles for construction and agricultural works	Maximum AED 4,500/per each accident

#### Schedule No. (4)

Short Rate Schedule - Percentages of Recoverable Premium

POLICY VALIDITY PERIOD	RECOVERABLE PREMIUM
A period not exceeding one month	80%
A period exceeding one month and not exceeding four months	70%
A period exceeding four months and not exceeding six months	50%
A period exceeding six months and not exceeding ten months	30%
A period exceeding ten months	Nil

16

# 2 Unified Third Party Policy

The Unified Motor Vehicle Insurance Policy against Third Party Liability issued pursuant to the Regulation of Unifying Motor Vehicle Insurance Policies according to Insurance Authority Board of Directors' Decision No. (25) of 2016.

Whereas the Insured has applied to GIG Gulf (hereinafter referred to as the "Company") for the insurance set herein below, and has agreed that the application is considered as the basis for and integral part of this Policy, and has paid or agreed to pay the applicable premium, and the Company has accepted and represented to pay compensation to a Third Party/Victim/claimant Party in case of any accident subject to this insurance, whether it emerges from the use or parking of the Motor Vehicle in the UAE during the insurance period.

Therefore, this Policy was entered into to cover liability towards a Third Party/victim/claimant Party caused by the Insured Motor Vehicle to the Third Party/victim/claimant Party according to the terms, conditions and exclusions in or appended to this Policy for the amounts the Insured or the Motor Vehicle Driver

must pay against:

- Any Bodily Injury to a Third Party, either inside or outside the Motor Vehicle.
- Property Damages to a Third Party.

#### **Definitions**

The following terms and phrases shall have the meanings indicated beside each of them unless the context provided otherwise:

#### **Policy:**

The Unified Motor Vehicle
Insurance Policy Against
Third Party Liability whereby
the Company undertakes
to compensate the victim/
claimant third party, on the
occurrence of the damage
hereby covered, and any
endorsement to it, which
governs the relationship
between the parties, in
return of the premium paid
by the Insured.

# Company (Insurer) / We / Us / Our / Ours:

The insurance company that is licenced to operate inside the Emirate according to the laws and regulations issued in the Emirate and accepts to insure the Motor Vehicle and has issued the Policy. In this policy means Gulf Insurance Group (Gulf) B.S.C.(c).

#### **Insured:**

The person that has applied for insurance, entered into an insurance contract with the Company, and paid or has agreed to pay the premium.

#### **Motor Vehicle Driver:**

The Insured or any person who drives the Motor Vehicle by the permission or order of the Insured, provided that they are licenced to drive according to the Motor Vehicle category pursuant to the Traffic Laws and other laws and regulations, and that the granted licence has not been cancelled by a court's order or by virtue of the Traffic Laws and its Executive Regulations. This definition includes the driver whose driving licence has expired if they manage to renew it within 30 days from the date of accident.

#### **Injured Third Party:**

1. Any natural or corporate person, or their properties, which have suffered an injury or damage as a result of the accident, excluding the Insured, the Motor Vehicle Driver and passengers employed by the Insured if they are injured during and because of work.

- The family members of the Insured and the Motor Vehicle Driver (spouse, parents and children) who caused the accident.
- The driver of a Motor Vehicle allocated for rent, public transportation or a vehicle used to teach driving.

#### **Insurance Application:**

The application that includes the details of the Insured, the details of the Motor Vehicle and the type of required coverage, which is filled in by or with the knowledge of the Insured electronically or in writing.

#### **Premium:**

The consideration that is paid or undertaken to be paid by the Insured in return for insurance coverage

#### **Accident:**

Any incident that causes harm to a Third Party/ victim/claimant Party as a result of use, explosion, combustion, scattering, drop of things from, movement, spontaneous movement or parking of the Motor Vehicle.

#### **Bodily Injury:**

Death and/or physical injuries to a Third Party, including permanent

disability or temporary total or partial disability.

#### **Property Damage:**

Damage to a Third Party's property.

#### **Motor Vehicle:**

A mechanical machine, motorcycle or any other device that works through a mechanical force, with its specifications described in the Policy.

#### **Trailer:**

A vehicle designed to be pulled behind a Motor Vehicle, truck or towing vehicle, including lightweight trailer (camper trailer), the weight of which does not exceed 750kg and it so licensed according to the applicable Traffic Laws.

#### Semi-Trailer:

A trailer without a front axle and is towed in such a way that a large part of its weight and tonnage is carried by the towing vehicle or the mechanical vehicle (locomotive).

#### **Natural Disaster:**

Any general phenomenon that arises from nature such as floods, tornados, hurricanes, volcanoes, earthquakes and quakes, that leads to extensive and widespread damage, and in respect of which a decree is issued by the concerned authority in the Emirate.

#### Rider:

Any additional cover between the parties in supplement to the basic coverage under this Policy.

# Personal Accidents Endorsement:

An additional insurance coverage against personal accidents to the Motor Vehicle Driver, the Insured and the passengers, excluded from the basic coverage in return for an additional premium.

#### **Third Party Liability:**

The liability for injuries and damages arising from the use of the Insured Motor Vehicle to a Third Party/victim/claimant/injured Party.

#### Road:

Every road open and available to public without the need to get special permission, and every place that is made available for the crossing of motor vehicles, and is made available to the public by a permission or licence from a concerned authority or otherwise, for or without consideration according to the definition mentioned in

the applicable Traffic Laws.

# Depreciation Percentage:

The percentage payable by the victim/claimant party on the occurrence of an accident, when they insist on new parts replacement instead of the used parts in case of partial loss according to the schedules of depreciation.

#### **Accessories:**

Parts originally installed in the vehicle by the vehicle manufacturers and included in the original price such as radios, stereo equipment, telephones and other items, the make and values of which are specifically declared to the Company and stated in the Schedule.

#### Family Member:

Any member of Your household who resides with You.

#### **Licenced Driver:**

The insured or any person driving with his permission provided that the person driving holds a valid driver's licence for the vehicle in accordance with the Traffic Laws and Regulations and has not had his driver's licence withdrawn by order of a court of law or traffic regulations.

#### **Period of Insurance:**

The period of time covered by this Policy, as shown in the schedule, and any further period that We agree to insure You.

#### **Territorial Limits:**

United Arab Emirates and any other area stated in Your Policy Schedule.

## Chapter One: General Conditions

- 1. The Policy and its schedules shall constitute one integral contract, and any Rider to this Policy shall constitute an integral part hereof, and every term or phrase to which a special meaning has been given in any part of the Policy or its schedules shall have the same meaning elsewhere, unless the context otherwise requires.
- 2. This Policy does not apply outside the Emirate.
- 3. The Company may not assert to the victim/ claimant Third Party that it is not liable for compensation as a result of any argument that can be used against the Insured.

- The Third Party/ victim/claimant Party may submit a claim to the Company for compensation for damages caused to them by the Insured Motor Vehicle.
- 5. a. In case of death of a family member of the Insured or the Motor Vehicle Driver, the Company's liability will be limited to an amount of AED 200,000 (Two **Hundred Thousand** Emirati Dirhams) per person. In case of iniury, the Insurer's liability will be further limited to the percentage of disability per person.
  - b. In case of death of the driver of a rental vehicle, public transport vehicle and a vehicle used to teach driving, the Company's liability will be limited to an amount of AED 200,000 (Two **Hundred Thousand** Emirati Dirhams) per person. In case of injury, the Insurer's liability will be further limited to the percentage of disability per person.

- Any notice or notification
   of an accident that is
   required by this Policy
   shall be served to the
   Company in writing by
   e-mail, facsimile or by
   hand delivery to the
   address designated in
   the Policy as soon as
   practically possible.
- 7. a. With respect to a fleet insurance policy or any Motor Vehicle insured under this Policy, the Company may not enter into any agreement that may reduce or prevent the coverage of its full Third Party Liability arising from death, bodily injuries or property damages covered under this Policy or reduce the limits of liability of the Company or reduce the coverage contemplated under this Policy, including depriving a claim for compensation for any reason not related to the accident such as age, gender, or the date of acquiring the driving licence, or otherwise, or the agreement will be deemed void.
  - b. However, new coverage not

- provided for in the Policy may be agreed upon or the limits of such liabilities and coverages may be increased under a separate policy or an additional rider.
- 8. The Company may, at its expense, assume the judicial and settlement proceedings to represent the Insured or the Motor Vehicle Driver through an attorney in any investigation or interrogation and before any court in any lawsuit or intervention in any phase of the lawsuit in relation to a claim or accident for which the Company may be held liable under this Policy, and which may give rise to the payment of compensation according to this Policy. The Company may settle or enter into a reconciliation for such claim. The Insured shall provide every possible cooperation with the Company by signing a power of attorney or otherwise to the Company to initiate any proceedings.
- 9. Without prejudice to the rights emerging from Life insurance policies

- and personal accident insurance policies, and in case of the existence of several compulsory policies against Third Party Liability emerging from the use of the Motor Vehicle issued by more than one Company:
- a. Compensation shall be divided equally between Insurers in case of death and/or injuries. If the liability is shared (between the Insured and the Third Party/victim/ claimant Party) based on the degree of negligence, then the percentage of participation in the negligence shall be taken into account.
- b. Compensation for property damages shall be divided based on the percentage of the insured amount set out in each policy to total insured amounts in all policies, after the percentage of participation in the negligence is taken into account.
- 10. On the occurrence of an accident, the Company

#### shall:

- Repair the damaged Motor Vehicle or any of its parts, accessories or spare parts and restore the Motor Vehicle to its pre-accident condition.
- b. Pay the market value of the damaged Motor Vehicle if the value of damages exceeds (50%) of the market value of the Motor Vehicle at the time of the accident, provided that the Company's liability does not exceed an amount of AED 2,000,000 per accident according to Paragraph (c) of Clause (1) of Chapter Two: Obligations of the Insurance Company.
- c. Replace the damaged Motor Vehicle in case of total loss, for another Motor Vehicle with the same make, model, additions and pre-accident condition unless the Third Party/victim/claimant Party requests that the Company pay

- them the amount in cash; in which case, the Company shall accept the Insured's request.
- d. The Company shall pay in cash to the victim/claimant Party, upon their request, the amount of damages (loss or damage) of the damaged parts of the Motor Vehicle in whole or any of its parts, accessories or spare parts and including the charges for installation and replacement of lost or damaged parts at the time of the accident in order to restore the preaccident condition of the Motor Vehicle.
- 11. The damaged parts of the Motor Vehicle, for which the first registration and use of which is less than one year, shall be replaced with new original parts with no deduction of a Depreciation Percentage for the victim/claimant Party.
- 12. If it is agreed with the victim/claimant Third Party to repair the damaged Motor Vehicle,

21

- the Insurance Company shall repair the damaged Motor Vehicle at the agency repair shops for the Motor Vehicle if it is in its first year of registration and use.
- 13. a. Upon the lapse of more than one year after registration and use, the Company shall repair the damaged Motor Vehicle at a suitable repair shop for the type and year of manufacture of the vehicle and the damaged parts may be replaced by original parts of the same grade. The Company shall ensure that repair works are carried out according to technical standards and that the repairs are guaranteed by the repair shop. The Company shall ensure that the victim/claimant Third Party is able to have the car checked by any approved motor vehicle test and licensing agency in the state to make sure that the motor vehicle has been properly repaired and it passes any

- road-worthy test. If it is found that the repairs are below required and recognized technical standards, the Company shall address the issue(s) until the Third Party's motor vehicle is professionally repaired as soon as practically possible.
- b. For the damaged motor vehicle, insured against loss and damage at an insurance company with the condition of repair within the agency, the repair shall be carried out within the agency's repair shops pursuant to this condition.
  - The insurance company insuring the loss and damage has the right of recourse against the third party liability insurance company in accordance with the following reimbursement basis:
- The reimbursement for the motor vehicle that has passed more than one year from its first

- registration or its use and until the end of the second year shall be after deduction of 15% of the value of the final repair bill.
- 2. the reimbursement for the motor vehicle that has passed more than two years from its first registration or its use and until the end of the third year shall be after deduction of 30% of the value of the final repair bill.

3. in case more than three

years have lapsed since

- the first registration or use of the motor vehicle , the company shall abide by repairing the damaged vehicle at suitable repair shops for the type and year of manufacture of the vehicle. the damaged parts shall be replaced with original parts of the same standard. provided that, if the agreement between the loss and damage insurance company and the insured has the condition that "repair shall be within the agency", this condition shall remain effective.
- 4. the existing rights between companies prior to the

- implementation of the regulation shall be observed.
- 14. If the victim/claimant Third Party requests that new parts are to be installed in lieu of the parts damaged during the accident, they have to bear the Depreciation Percentage set in Schedule (1) of the final value of the purchase invoice. In case of taxi vehicles, public transport vehicles and rental vehicles, the Depreciation Percentage set in Schedule (2) of the final value of the purchase invoice will be applied.
- 15. Neither depreciation may be deducted nor used parts be installed if the parts are within the list set out in Schedule (4) of this Policy.
- 16. for the third party / injured person to undertake the repair of damages related to the vehicle as a result of the accident, provided that the cost of the repair does not exceed the amount agreed upon with the company, and then the company must deliver the injured person the full value of the repair agreed upon,

- and the company shall. if it wishes, request to provide it with evidence that the repair process is complete.
- 17. In the event that the vehicle base (chassis) is damaged, whether it is replaceable or not, or fixed parts of the vehicle such as columns are damaged and these parts need to be cut. tightened, or welded as a result of the accident. the vehicle is considered to be in a state of total loss, and the company is obligated to compensate according to the market value of the vehicle at the time of the accident.
- 18. If the Motor Vehicle is considered as total loss, and the Company claimant Third Party on that basis, the salvage will be deemed property of the Company. The victim/claimant Third Party may not be charged any expenses related to the transfer of the Motor Vehicle title or issuance the of a certificate of ownership of the Motor Vehicle, provided that the Motor Vehicle is free of any obligations against Third Party such as traffic fines

- or otherwise.
- 19. In the event that there is any dispute between the company and the injured 22. The provisions of third party regarding the value of the damages, the amount of compensation, or the determination of the market value of the damaged vehicle, then the Authority shall appoint an expert to detect and assess the damages, a specialist in this field and is licensed and registered with the authority to determine the value of these damages or the amount of compensation or the market value at the expense of the company for the purposes of dispute settlement.
- compensates the victim/ 20. In case of an agreement to insure the Insured himself, the Motor Vehicle Driver or any person excluded from the coverage under this Policy, the amount of the death benefit will be determined not less than AED 200,000 (Two **Hundred Thousand** Emirati Dirhams) at a minimum.
  - 21. The Company may not refuse to compensate the Insured as a result of late notification of

- the accident, if lateness is attributed to an acceptable excuse.
- this Policy cover the damages to a Third Party caused by a trailer or semi-trailer as long as it is pulled by the vehicle.
- 23. Neither this Policy nor any rider hereto undermines the right of any person to claim for compensation or recovery of any amount payable under the provisions of any applicable legislation.

#### **Chapter Two:** Obligations of the **Insurance Company**

- 1. In case of any accident that results from the use of the Motor Vehicle, the Company shall compensate the Victim/claimant Third Party within the scope of its limits hereunder for all amounts which the Insured or the Motor Vehicle Driver is committed to pay as compensation for:
  - a. First: Death or any bodily injury inflicted on any person, including the occupants of the vehicle except for the

insured, the driver of the vehicle causing the accident, and the passengers who work for the insured person, if they were injured during work, and because of it, and the person is considered a passenger of the vehicle, whether he is inside the vehicle, ascending to it, or descending from it, and the maximum liability of the company for any claim or set of claims arising from one accident is the value of what is ruled judicially, regardless of its value.

Second: In the event of the death of the husband, one of the parents, or one of the children are injured, the maximum limit is 200,000 dirhams for each deceased, but in the case of injury with disability, the compensation is according to the percentage of disability attributable to an amount of 200,000 dirhams, in addition to the medical

treatment expenses.

Third: In all cases, in the event of injury, the company is obligated to pay all treatment expenses towards any of the medical service providers including all government and private hospitals, pharmacies, and any treatments required by the case, and in the event the treatment is not completed, the insurance company shall issue a letter of commitment directed to the treating party.

- b. Subject to paragraph (a) above, the liability of the **Insurance Company** shall be the value iudicially awarded of any amount whatsoever. including the Third Party's judicial expenses and charges, except for fines. The Company shall pay compensation to the Third Party once the judgment becomes enforceable.
- c. As to the damages to items and

properties (except for those owned by the Insured or the Motor Vehicle Driver at the time of the accident or the properties kept with them in trust or in their guardianship or possession), the insured amount of any claim or total claims arising from one accident is AED 2,000,000 (Two Million Emirati Dirhams) regardless of the number of the persons whose properties are damaged, inclusive of necessary costs of movement of the damaged Motor Vehicle to the agency shop or other repair shops according to this Policy, as the case may be.

d. The injured third party owner of the private vehicle is entitled according to what is indicated in the vehicle ownership certificate issued by the Traffic Department to benefit loss allowance (alternative vehicle) and according to the following details:

**First:** In the event that the injured third party chooses the monetary compensation, no allowance shall be calculated for the loss of the benefit.

**Second:** In the event that the damaged vehicle is chosen to be repaired in the repair shop as the case may be, the period of the loss of benefit allowance shall be calculated in days from the date of delivery of the damaged vehicle, the accident report and the ownership to the company.

Third: The liability of the insurance company for the lost benefit allowance is calculated each day for each damaged vehicle according to an alternative vehicle fare similar to the type of the vehicle, considering the prevailing and common price in the car rental market in that emirate, not exceeding three hundred dirhams per day, and the maximum period for

ten days.

Fourth: In the event that the company chooses not to pay the amount at the common price, it must provide - to the residence place of the injured person - an alternative vehicle similar to the same type of the damaged vehicle for that period and in a very good condition

Fifth: In the event

of entitlement to a benefit loss allowance, and the injured third party has insurance against loss, damage and civil liability, he may, for the purposes of obtaining the benefit loss allowance, directly claim his company, which has the right to claim the company insuring who caused the civil liability to the amount it paid.

2. The Company may not apply any deductible from the Victim/claimant Injured Third Party compensation.

- paying the benefit is 3. In case of the death of a person covered by the insurance provided for hereunder, the Company shall pay the benefit due as a result of the accident to their heirs according to the terms and conditions hereof.
  - 4. The Company shall abide by any settlement between the Insured and the Victim/claimant Third Party if it is done with its written consent.
- to drive on the roads. 5. The insurance provided for under this Chapter shall be extended, subject to the terms and conditions hereof, to the liability of every licenced driver while they are driving the Insured Motor Vehicle.
  - 6. The company shall pay an amount of 6770 dirhams, six thousand seven hundred and seventy dirhams, to the ambulance service provider and medical transportation to hospitals for every "injured" person who is physically injured, or deceased, and is treated and transported to the hospital as a result of an accident occurring from a vehicle insured with the company against civil liability, and this

obligation includes all the deceased or injured from those accidents. including those excluded by paragraph (a) of Clause (1) from the covered risks, taking into account when determining the amount of the ambulance and medical transportation allowances the capacity and readiness of the aid and the medical transport of more than one casualty.

# Chapter Three: Obligations of the Insured

1. In case of any accident that gives rise to a claim according to the provisions of this Policy, the Insured or the Motor Vehicle Driver shall notify the concerned official authorities and the Insurer within a reasonable period of time after occurrence of the accident and furnish all documents and details pertaining to the accident, unless the delay is attributed to an acceptable excuse. The Insured shall furnish the Company as soon as possible a copy of every claim, notice or judicial document once they receive them.

- 2. The Insured or the Motor Vehicle Driver shall notify the Company as soon as practically possible once they become aware of any lawsuit, investigation or findings concerning the accident, unless the delay is attributed to an acceptable excuse. In case of theft or any other criminal act which may give rise to a claim according to this Policy, the Insured shall promptly notify the concerned authorities and the Company as soon as practically possible and cooperate with the Company in that regard.
- 3. Neither the Insured nor any person acting on their behalf may declare acceptance of liability, offer, promise or payment of any amount without the written consent of the Company.

## Chapter Four: Exclusions

This Insurance does not cover the Third Party Liability arising or emerging from accidents that are caused by the Insured Motor Vehicle in the following cases:

1. The accidents that

occur outside the borders of the Emirate.

- 2. The accidents that have occurred, caused, resulted or are related directly or indirectly to natural disasters such as floods, tornados, hurricanes, volcanoes or earthquakes or quakes.
- 3. Invasion, foreign enemy hostilities or warlike operations. whether war is declared or not, civil war, strike, riot, civil commotion, mutiny, rebellion, revolution, insurrection, or ionising radiation contamination by radioactivity from any nuclear fuel, power usurpation, confiscation or nationalization. radioactive substances and radioisotopes, atomic or nuclear explosions, or any element related directly or indirectly with the above mentioned causes.
- 4. The accidents that occur to the Insured, the Motor Vehicle Driver or the persons employed by the Insured if they are victim/claimant during and because of work, unless they have

obtained additional coverage under a rider or another policy.

# Chapter Five: Recourses /Recovery from the Insured

The Company may have recourse to the Insured, the Motor Vehicle Driver or the person responsible for the Accident, as the case may be, within the limit of the amount of compensation paid in the following cases:

- 1. If it is proven that the insurance was concluded based upon the Insured's misrepresentation or non-disclosure of material facts that affect the acceptance by the Company to cover the risks or determination of the premium.
- 2. If the Motor Vehicle is proven to have been used for purposes other than those set out in the Insurance Application attached to this Policy or the maximum number of passengers is exceeded or the Motor Vehicle was overloaded or its loading was not secured correctly or exceeds the limits of permissible width, length or height, provided that this is proven to be the

proximate cause of the accident.

- If it is proven that the Motor Vehicle was used in a speed race or test (in impermissible cases), provided that this is proven to be the proximate cause of the accident.
- 4. If following payment of the compensation it is proven that there is a violation of the laws, if the violation involves a wilful felony or misdemeanour, as defined in the UAE's applicable Penal Code.
- 5. If it is proven that the Motor Vehicle was driven without obtaining the driving licence for the type of Motor Vehicle according to the Traffic Laws and Regulations and the provisions of this Policy, or that the licence granted to the Insured or the Motor Vehicle Driver was suspended by a court's order or by the concerned authorities or by virtue of traffic regulations, or that Motor Vehicle driving licence was expired at the time of the accident. unless the driver manages to renew it within thirty days from

the date of accident.

- 6. If it is proven that the Motor Vehicle Driver, or another person allowed by them to drive the Motor Vehicle, caused the accident while being in an abnormal condition due to being under the influence of narcotics or alcohol that undermine the driver's ability to control the Motor Vehicle or medical drugs for which driving is medically prohibited. In case of rental vehicles. recourse will be made against the Motor Vehicle Driver (renter).
- If it is proven that the accident occurred intentionally by the Insured or the Motor Vehicle Driver.
- 8. If the trailer, half-trailer or semi-trailer caused the accident and the Insured has not agreed with the Company to include it in the policy.
- If the Motor Vehicle is used outside the road, as defined in this Policy, without any additional coverage.
- 10. If damages occur to the Victim/claimant Third Party is a result of theft or robbery of the Insured

Motor Vehicle, recourse will be against the thief only.

# Chapter Six: Policy Termination / Cancellation

- Neither the Company nor the Insured may terminate this Policy during its term as long as the Motor Vehicle licence is valid.
- However, the Policy may be terminated before its expiration on the grounds of:
  - a. Cancellation of the Motor Vehicle licence:
  - Submission of a new policy due to change of the Motor Vehicle details; or
  - Transfer of the Motor Vehicle title by virtue of a certificate issued by the concerned authority.

In this case, the Company must refund to the Insured the paid premium after deducting a portion in proportion to the period during which the Policy has remained in effect according to the Short Rate Schedule No. (3) set out in this Policy, provided that there are no paid claims or outstanding claims where the Insured has caused the accident.

3. This Policy shall be considered terminated in case of a total loss to the Motor Vehicle, provided that its registration is deleted with a report issued by the Road and Traffic Department confirming that it is unroadworthy, and the Company and the Insured shall remain bound by its provisions before termination.

# Chapter Seven: General Provisions

- The Company shall include all details in Schedule (5) of this Policy, and this Schedule shall be part of this Policy.
- 2. Any lawsuits arising from this Policy may not be filed after the lapse of three years from the date of the accident or the Victim/claimant Party and related parties become aware of the damage and the person liable for it.
- 3. The courts of the Emirate

shall be competent to determine any dispute arising in connection with this Policy

#### Schedule No. (1)

Depreciation Percentages for Parts of Private Motor Vehicles

YEAR	PERCENTAGE
First	-
Second	5%
Third	10%
Fourth	15%
Fifth	20%
Sixth and above	30%

#### Schedule No. (2)

Depreciation Percentages for Parts of Taxi Vehicles, Public Transport Vehicles and Rental Vehicles

YEAR	PERCENTAGE
Last six months of the first year	10%
Second	20%
Third	25%
Fourth	30%
Fifth	35%
Sixth and above	40%

#### Schedule No. (3)

Short Rate Schedule - Percentages of Recoverable Premium

POLICY VALIDITY PERIOD	RECOVERABLE PREMIUM
A period not exceeding one month	80%
A period exceeding one month to the end of the fourth month	70%
A period exceeding four months to the end of the sixth month	50%
A period exceeding six months to the end of the eighth month	30%
A period exceeding eight months	Nil

#### Schedule No. (4)

List of the parts damaged by a traffic accident which must be replaced for new ones without deduction of any depreciation

Glass
Brake master cylinders
Brake wheel cylinders
Brake calipers
Brake cables (conduit type)
Brake hoses
Brake diaphragms
Steering boxes
Steering rakes
Steering ball joints and swivels
Seat belts

30

# GIG Automatic Extensions, Optional Covers and General Exclusions

#### **Automatic Extensions**

- A. THIRD PARTY
  PROPERTY
  DAMAGE LIMIT IS
  INCREASED TO AED
  3,500,000.00
- B. ACCIDENT/ BREAKDOWN RECOVERY & ROADSIDE ASSISTANCE
- Towing of the Insured Vehicle

In the event of a breakdown or accident of the Insured Vehicle, GIG will arrange to tow or transport the Insured Vehicle to the nearest authorized proper workshop.

 Removal of the insured Vehicle

If while driving on paved roads, the covered Vehicle breakdown and were to be unable to move by its own means, the Company will arrange its removal, up to an agreed limit.

Off road recovery

If your vehicle breaks down or is unable to move by its own means due to overturning or failing down a slope or is 'stuck' off-road, we will arrange to have the vehicle towed to the dealer's garage or a garage of the Insured's choice, or to the nearest roadway.

This service is only provided during day light and only if the cause happened during the normal course of driving. Vehicles participating in any desert event or rally are excluded.

#### Provided that:

The vehicle has four-wheel drive capability and is used in accordance with its user guide.

- The assistance does not endanger the lives of the person intending to provide the Assistance.
- The Assistance will not be obligated in situation where the provision of assistant is impossible or due to circumstances applying or prevailing when the assistance is required.
- In case we are not able to pullout the vehicle due to adverse situations, the insured should

31

take the assistance of the police department.

The maximum amount payable under Removal of the insured vehicle on road or off road is AED 1,100 in respect of removal of the Insured Vehicle necessitating the use of a crane. Any additional expense would need to be borne by the Insured.

#### Tyre Replacement

If Your Vehicle has a flat tyre, We will help to change the tyre, using an approved GIG technician.

The supply of parts &/ or tools; spare tyre, jack and other tools are not included within this specific cover.

#### Battery Service

If the battery is 'dead', Your Vehicle will be jump started to get it moving, using an approved GIG technician.

Lockout Service

If You are locked out of Your Vehicle, We will attempt to open the lock under the supervision of the appropriate authorities.

## C. OMAN COVER EXTENSION

It is agreed and acknowledged against payment of additional Premium, that the territorial limit for this policy is extended to include The Sultanate of Oman.

#### D. MEDICAL EXPENSES

The Company will pay to the Insured and/ or any other occupant of the Insured Vehicle the reasonable cost of medical expenses incurred in connection with any accidental bodily injury as the direct and immediate result of an accident to the Insured Vehicle. 'Immediate' means treatment commencing within 24 hours of the time and of the accidental bodily injury.

#### **EXCEPTIONS**

- a. This shall apply only in respect of private motor vehicles insured in the name of an individual.
- b. The liability of the company shall not exceed the sum of aed

3,500 (three thousand five hundred emirati dirhams) per person in respect of any one accident.

#### **E. PERSONAL INJURY**

The Company will pay AED 20,000 to the Insured and/or spouse (or in the event of death. to their legal personal representatives) if the Insured and/or spouse suffer accidental bodily injury in direct connection with the use of the Car. The injury must be sustained independently of any other cause and resulted in the following within three calendar months:

- a. Death.
- b. Total irrecoverable loss of sight in one or both eyes.
- c. Total loss by physical severance of one or more limbs at or above the wrist or ankles or permanent loss of one or both hands or legs.

#### **EXCEPTIONS**

 a. This section does not apply when Personal accident cover for driver and Passenger are covered.

- This section applies only in respect of private motor vehicles insured in the name of an individual and does not cover:
  - Death or injury arising from suicide or attempted suicide.
  - ii. Anyone who is over 70 years of age at the time of the accident.
- If anyone claiming is convicted in connection with the accident of a drink-driving offence or of driving under the influence of drugs.

## F. PERSONAL BELONGINGS

We will pay You (or if You prefer, the owner) for the value of loss or damage caused to personal belongings by fire, theft or accident while the belongings are in Your Insured Vehicle and if mentioned in the police report. In the event of a dispute, You will be required to provide proof of valuation and/or purchase. The maximum amount payable under this benefit shall not exceed AED 4,000 (Four **Thousand Emirati** Dirhams) in respect of

any one claim or series of claims resulting from one incident. There will be an amount deducted for wear, tear and depreciation or pay the market value of the loss, whichever is lesser.

#### **EXCEPTIONS**

We will not pay for loss or damage to the following:

- Money, stamps, tickets, documents or cards of every kind and description.
- b. Theft of any property carried in an open top or convertible vehicle unless in a locked boot or locked glove compartment
- Goods or samples carried in connection with any trade.
- d. Any such property insured under any other insurance policy.

## G. WINDSCREEN DAMAGE

We will cover the cost of replacing or repairing broken or damaged windscreens, windows or glass in the sunroof of Your Vehicle, and scratches to the body work caused by the glass breaking. It being

understood that any claim payment in respect thereof shall not be subject to any Excess provided that the replacement of such windows or windscreens does not exceed the sum of AED 5,000. (Five Thousand Emirati Dirham).

Any claim made under this Cover will not affect Your No-Claims Discount.

# H. REPLACEMENT LOCKS

In the event of damage to locks on the Insured Vehicle or in the case of the theft of keys, ignition card or lock transmitter of the Insured Vehicle We will pay for the necessary replacement cost of:

- All external locks of the Insured Vehicle;.
- The ignition/steering lock if this is operated by the same key; and
- The lock transmitter and/or central locking interface

The maximum amount payable under this cover is AED 1,000/-

Any claim under this

33

Section will not affect Your No Claims Discount. No Excess applies to this Cover

## . MOTOR TRADE & VALET PARKING

If You have a comprehensive Policy, We will indemnify You for loss of or damage to the Insured Vehicle whilst in the custody or control of:

- A motor garage or other similar business, which You do not own, which has the Insured Vehicle for the purpose of maintenance, repair, testing or servicing.
- A hotel, restaurant or similar business, which the You do not own, where the Insured
   Vehicle has been parked by their authorised driver.

#### PROVIDED THAT:

- The vehicle is handed over only to the authorized person after due verification
- b. The person who handed the vehicle is a licenced driver
- c. This is not covered by any other policy.

#### J. NEW CAR **REPLACEMENT**

If Your Car is under six months old and is declared a total loss, We will pay for either a brand new replacement model or for the value of the Car when You bought it, whichever is the lowest

#### PROVIDED THAT:

- a. Your vehicle is not imported
- b. Your vehicle was bought as brand new from the uae dealership
- c. You can provide a receipt from the dealership proving the amount you M. NO CLAIM DISCOUNT paid for the vehicle
- d. You were the first owner of the vehicle

#### K. OFF ROAD COVER

If You have a comprehensive Policy, Your Policy is extended to cover loss or damage to the Insured Vehicle whilst being driven off road.

#### PROVIDED THAT:

- a. Your car has four wheel drive capability
- b. You are not participating in a competitive event or

race of any kind

#### L. RTA INSPECTION Service

If You need to inspect the Insured Vehicle. We will pick up the Vehicle from the location of your request and complete the Vehicle inspection. The Insured Vehicle will be taken for inspection only once. If due to any reason the customer has to take the Vehicle more than once, the Insured will be charged an extra fee. It is the Insured's responsibility to check all the fines due and pay in advance.

If You do not claim during the current Period of Insurance, We will include a discount in Your renewal Premium. The discount amount will be in accordance with the No-Claims Discount scale applicable at the time of renewal.

If a claim has been made or arisen, Your No Claims Discount may be reduced at the next renewal in accordance with the step back scale applicable at the time of renewal.

#### N. RIOT, STRIKES, **STORM & FLOOD**

The Cover is extended to indemnify the Insured in respect of loss of or damage to the Insured Vehicle caused by:

- Riot, strike & civil commotion, which does not assume the proportions of or amount to a popular uprising
- Flood (provided the vehicle is not driven), storm, typhoon, tempest, cyclone, tornado, volcanic eruption, earthquake or other convulsions of nature.

All Automatic Extensions are subject otherwise to the terms, conditions and exclusions of the policy.

#### Optional Covers these covers will only apply if mentioned on your schedule.

#### A. EXTENDED AGENCY **REPAIR**

Chapter 1 of the Policy (own damage) is extended to include accidental damage repairs of the Insured Vehicle at the manufacturer's authorised dealers

within the UAF. Provided it is mentioned on Your Policy Schedule.

#### **B. HIRE CAR BENEFIT**

Following an accident covered by Chapter 1 (own damage) of Your Policy, We will provide a hire car for a maximum period of seven days. Where the Insured Vehicle is declared a total loss due to damage or theft, We will provide a hire car for up to seven days or until We make an offer to settle Your claim. whichever is earliest.

We will provide you with a replacement car of engine capacity shown below for the maximum specified period. This benefit is provided subject to Us accepting Your claim.

Type of cover	Engine Capacity	Maximum period
Perfect*	1.3 L	7 days

\*Applicable only if purchased at additional

Use of any hire car mentioned under the covers set out above must commence within 48 hours of the Insured Vehicle becoming disabled, following an accident covered under Your Policy. The hire car can only be provided to the Insured and/or spouse. In order to avail of a hire car, the Insured will need to provide an imprint of a credit card and a valid UAE driving licence to the rent-a-car company.

The hire car must be collected by the Insured and returned either to the hire car company or the repairer where the Insured vehicle is being repaired. Any other specific UAE restriction to vehicle rental shall apply.

#### **EXCEPTIONS**

- a. Fuel costs, parking costs or any fines.
- b. Hire car charges after a period of seven days.
- c. Excess applied in the case of an accident occurred while driving a hired car.
- d. Any kind of legal liability arising out of the use of the hire car.

#### C. GCC COVER

The territorial limit for Chapter 1 (own damage) is extended to include Oman, Bahrain, Saudi Arabia, Kuwait and Oatar. You will not be

covered under Chapter 2. third party liability. as this Cover must be purchased separately at the border (except Oman).

#### **EXCEPTIONS**

- a. The maximum duration of any single trip shall not exceed 30 days.
- b. The maximum total number of days shall not exceed 90 days in any 12 months period

#### D. PERSONAL **ACCIDENT BENEFIT**

It is agreed and acknowledged against payment of additional Premium, that the Company has agreed and acknowledged to pay compensation in accordance with the table stated hereinunder for death or any physical injuries sustained by Insured's and/or driver's family members (spouse, parents and children) and/or employees while ascending or descending from the Vehicle as a result an accidental incident that leads, in an independent manner away from any other reason (except for medical or surgical

SCALE OF COMPENSATION		LIMIT OF COMPENSATION	
SR. NO	INJURY TYPE	VEHICLE DRIVER	VEHICLE PASSENGERS
1	Death or permanent total disablement	AED 200,000	AED 200,000
2	Total and incurable loss of all vision in both eyes	AED 200,000	AED 200,000
3	Total loss by physical severance at or above the wrist or ankle of both hands or both feet or of one hand together with one foot	AED 200,000	AED 200,000
4	Total loss by physical severance at or above the wrist or ankle of one hand or one foot together with the total and incurable loss of one eye vision	AED 200,000	AED 200,000
5	Total and incurable loss of one eye vision	AED 100,000	AED 100,000
6	Total loss by physical severance at or above the wrist or ankle of one hand or one foot	AED 100,000	AED 100,000
7	Total disablement from engaging in or given any attention to such person's occupation, AED 1,500 per week for a period not exceeding 26 weeks.	The compensation will be calculated on the basis of the percentage scale for permanent partial disability approved by the medical board, multiplied by the limit of compensation (AED 200,000)	The compensation will be calculated on the basis of the percentage scale for permanent partial disability approved by the medical board, multiplied by the limit of compensation (AED 200,000)
8	Temporary total disability preventing the victim/claimant person from engaging in his occupation	As may be agreed (on weekly basis up to 26 Weeks)	As may be agreed (on weekly basis up to 26 weeks)

treatment needed) to any of these injuries stated in the table here-in-under during the following three months from the date of accident.

#### PROVIDED ALWAYS THAT:

- a. Compensation which the company is committed to pay will be restricted according to one article only of these articles for article one to six here-inabove mentioned or as per article seven separately or by adding to it either article five or six according to the conditions of any of those persons injured as a result of any single accident provided that total liability of the company will not exceed for compensation amount AED 200,000 for the person injured during any single period of insurance.
- b. At the insured's request, the company will pay weekly compensation for temporary total disability preventing the injured person from engaging in his occupation (as per article (8) of the above table) for a period not exceeding 26 consecutive weeks. The

weekly compensation amount and the aggregate amount shall be in accordance with the agreement between the person demanding insurance and the company.

- c. The company is not liable to pay any compensation for death or physical injury which occurs either directly or indirectly, totally or partially as a result of the following reasons:
  - i. to harm oneself intentionally or by committing suicide or by attempting suicide or physical defect or mental weakness.
  - ii. in respect of a person demanding compensation himself being addicted to drugs or liquor.
- d. Such compensation shall be payable only with the approval of the insured and directly to the injured person or his/ her legal representative whose receipt shall be a full discharge in respect of the injury to such person.

Number of vehicle passengers at the time of the 2. Policy excludes liability

37

accident should not exceed the authorised seating capacity of the vehicle.

#### **EXCEPTIONS TO 3. GIG AUTOMATIC EXTENSIONS** AND OPTIONAL COVERS:

- 1. This policy does not cover loss or damage or third party liability arising from accidents involving the insured vehicle in the following cases:
  - a. Accidents which take place outside the geographic area specified in this policy.
  - b. Accidents which happen directly or indirectly, proximately or remotely occasioned by, contributed to by or traceable to or arising out of or in connection with ionising radiation, contamination by radioactivity from any nuclear fuel or from any nuclear waste from the This insurance does not cover any liability due to an agreement made by the insured where no liability would arise but for that agreement.

arising out of usage of vehicle against racing, rallies and/or speed trials

#### WAR AND TERRORISM **EXCLUSION**

We will not pay for any accident, loss, damage or injury which is the direct or indirect result of any of the following, whether or not contributed to by any other cause:

- War:
- Invasion;
- Activities of a foreign enemy;
- Hostilities or warlike operations (whether war has been declared or not);
- Civi l war:
- Revolution, rebellion or insurrection (that is, people rising up and changing the government by force or attempting to do so);
- Civil commotion which is of such severity or

magnitude that it can be likened to a popular uprising:

- Military power (even if properly authorised by the duly elected government); or
- Usurped power (that is power taken by force by any person or group (including armed forces) not being the duly elected government);
- For the purpose of this exclusion, an act of terrorism means an act, whether involving violence or the use of force or not or the threat or the preparation thereof, by a person or group(s) of persons, whether acting alone or on behalf of or in connection with any organization(s) or government(s), committed for political, religious ideological or similar purposes including the intention to influence any government and/or to

put the public or any section of the public in

Loss, damage or injury which is the direct or indirect result of any action taken in controlling, preventing, suppressing or in any other way relating to any of the causes listed above is also not covered.

If the company alleges that by reason of this exclusion any loss, damage, cost or expense is not covered, the burden of proving the contrary shall be upon the insured.

In the event any portion of this exclusion is found to be invalid or unenforceable the remainder shall remain in full force and effect.

# **GIG Claims and** Frequently Asked Questions

#### **A. CLAIMS PROCEDURE**

#### What to do in case of an accident? As per the regulations, in

case of an accident You must obtain a police report. The police report is required by GIG to process Your claim but even more importantly is required by the workshop to carry out the repairs on Your vehicle. In case various parties are involved in the accident, the police, based on the accident scene will define the responsibility of each party in the accident. These responsibilities are mentioned on the police report along with a brief description and sketch of the damages occurred to the vehicle(s).

Accordingly in case of an accident You should immediately contact the traffic police department and wait for the police to attend the scene of the accident.

You are not blocking the traffic to avoid any penalty imposed by the traffic police which there is no identified department.

In the unfortunate case of any bodily injury incurred to You or any of Your passengers, even a minor one, or in case of damage to

personal items You should make sure that details are mentioned in the police report in order to get full entitlement of all the benefits described in this booklet.

The workshop which will repair Your Vehicle will only repair the damages mentioned on the police report.

Accordingly We advise You to ensure that these damages are properly mentioned on the Vehicle sketch. In case You wish to repair several damages at the same time, which were caused by several accidents or incidents, You will need to provide separate police reports for each accident/ incident that generated the damages on Your vehicle. Based on these police reports, GIG will apply the adequate number of excess. Please bear in mind that the excess mentioned on Your Policy Schedule However, please ensure that is applicable for each separate accident/incident generating a damage for responsible third party by the police department.

#### How to report a claim?

No need to come to Our offices anymore, or even call Our call centre to repair Your

39

Vehicle resulting from an accident, because through Our network of service partners you can register the claim and repair process will start immediately.

Just follow these simple steps:

- 1. Get the police report. You should ensure that all details are correct on the police report.
- 2. Go with Your driving licence, registration card of Your Car and the police report to one of Our approved workshops you'll find information about Our network of workshops through Our website (www.giggulf.ae)
- 3. You will find the GIG desk inside the workshop where one of Our staff will take Your documentation and register the claim.
- 4. The repair process of Your Car will start immediately since one of our surveyors will be permanently available at the workshop to take care of Your Car during all the repair process.
- 5. If You have Hire Car coverage. We will arrange to provide You the replacement car in

the workshop itself so that You will be able to drop the Car there and leave with the hire car.

Of course if You prefer to contact GIG through Our call centre to report Your claim, We will be happy to assist You 24 hours a day on Our toll free number 800 292.

For Your convenience, You can also file Your claim through Our website (www.giggulf.ae) where you will need to logon in Our system with information on Your Policy, complete the information requested on the circumstances of Your claim and attach the police report.

The system will provide Your claim number at the end of the process and Our claims department professionals will be put to work immediately to give the required service.

During the process of managing Your claim, You will have complete information about it again by accessing Our website (www.giggulf.ae) or by calling Our call centre by phone 800 292 (select query claims) during business hours Sunday to Thursday from 8:00 a.m. to 10:00 p.m. and Saturdays from 8 a.m. to 5 p.m.

Additionally, We will provide You with regular updates via SMS and Email on Your claims status.

# What happens in case of a Total Loss?

In case the repair costs of Your Vehicle exceeds 50% of the depreciated value of Your Vehicle (as per depreciation Schedule described in this booklet), Your Vehicle will be declared a Total Loss.

You will be responsible for transferring the ownership of the Vehicle to GIG and to provide GIG with the official ownership transfer letter issued by the traffic department. Upon receipt of this letter GIG will reimburse You the depreciated value of Your Vehicle minus applicable Excess.

GIG takes all necessary measures to issue its settlement within five working days upon receipt of the official transfer letter issued by the traffic department.

# What happens in case of a court judgment?

On some occasions the police might decide to refer the accident case to the court. This mainly happens in case of a death or bodily injury or in case one of the

drivers has infringed the UAE legislations.

In such cases, the matter will be referred to the court. You will be the sole accredited party to attend the court.

GIG will take all the required actions to have Your Vehicle repaired within the shortest period of time; however, GIG will not be able to have Your Vehicle released from the repairer unless the final court judgment is issued.

In case the accident is referred to the court, You need to contact GIG immediately. GIG will reserve the right to appoint a legal representative in order for GIG to manage Your case through its lawyers.

#### What happens in case You want to give a comment on the way We have managed Your claim?

We have designed a specific quality control procedure to assess Our services at the time of the management of Your claim.

In case You wish to raise a comment after We have managed a claim, please visit Our website www. giggulf.ae

You can register Your

comment within the section 'Contact us'; it will be immediately escalated to the relevant manager in order to assess Our quality of service.

We are committed to acknowledge receipt of Your comments within one working day, to revert back to You with a fair assessment of the situation within two working days and to propose a solution if technically required and justified within three weeks from Your posting on Our website.

# B. FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

# 1. Why can't the insurance and registration be in two different names?

The Policy holder should normally be both the main driver of the Vehicle and the registered owner. The Policy holder must have a financial interest in the Vehicle.
The traffic department will only register a vehicle in the name stated on the certificate of motor insurance.

# 2. How do You calculate my insurance premium?

A number of factors are used to calculate Your insurance

Premium. Amongst these factors are the age of the driver, length of driving experience, claims history, location, value of the Vehicle and type.

# 3. Why can't the insurance be transferred when the vehicle is sold?

As the insurance Premium is affected by the profile of the driver, it is not possible to simply transfer insurance cover from one driver to another. The existing Policy must be cancelled. The new owner will then be given a new insurance Policy that is required for registration purposes.

# 5. Which garages will You use to repair my Car?

If You have selected Agency Repairs then Your Vehicle will be repaired at the Vehicle's authorised dealership. Otherwise GIG will select one of its own authorised repairers. We only use garages that adhere to Our strict quality controls. Garages must have experienced, qualified personnel and access to sophisticated repair equipment. For this reason We are able to offer a 6-month guarantee on mechanical repair and

12-month guarantee on body repairs and paint jobs.

# 6. How does GIG's motor insurance differ from other insurance companies in the market?

GIG provides one of the highest levels of motor protection in the Middle East, combined with the security and service standards of a large international operation, 24-hour accident recovery, guaranteed repairs and extended opening hours. If You are being offered insurance cover from another source at a lower Premium, please make sure You do a cover to cover comparison and not just a Premium one.

# 7. Can I choose which garage I want to take my Vehicle to?

If You have opted for Agency Repairs then Your Vehicle will be repaired at the main authorised dealership. Otherwise GIG will select one of its authorised repairers. The garage We choose will depend on the Vehicle type, nature of damage and availability.

# **5** Complaints Procedure

At GIG Gulf, we are committed to providing you with the highest level of customer service. We also realise that from time to time, things can go wrong. Therefore, when you are not completely satisfied, we recommend that you contact our dedicated complaints department.

Usually, one of our agents will be able to resolve your issues or queries immediately, however, if you feel the matter requires an escalation, you can file a formal complaint and your complaint will always be treated fairly and confidentially.

# You can file your complaint in any of the following ways:

 Visit our website www.giggulf.ae/en/ contact-us/complaints and register your complaint.

When you submit a complaint, we will contact you within (1) one working day to acknowledge your complaint and provide you with a complaint reference number which should be used in all future communications. We will also explain the next steps in the

process and provide you with details on how to contact us to discuss your complaint.

Alternatively, should you not have an email address or access to the internet, you can choose one of the following means to contact us:

- Send a letter to the management at Gulf Insurance Group (Gulf) B.S.C.(c), P.O. Box 5862, Dubai, United Arab Emirates.
- Call us on 800292 and request our customer service team to register your complaint.
- Walk into our branches and request our customer service team to register your complaint.

We will endeavour to complete our investigation and share with you the outcome of your complaint within (7) seven working days. If this is not possible, we will let you know and keep you updated throughout the process.

If you are subsequently dissatisfied with our final response or any delay in our response (beyond 15 working days), you may refer your complaint to the

Insurance Regulator. You can do so by sending the details of your complaint, stating the GIG Gulf Complaint Reference Number, to The Central Bank Of The UAE using their online complaint form or the details below:

#### Email:

consumerhappiness@cbuae.gov.ae

## Telephone:

800(CBUAE)22823

For full details of our complaint handling procedure, please visit www.giggulf.ae/en/ contact-us/complaints



800 292 giggulf.ae

**Gulf Insurance Group (Gulf) B.S.C. (c)**Floor 39, Churchill Executive Tower, Business Bay P.O. Box 5862, Dubai - United Arab Emirates Telephone: +971 4 4476111

Email: info@gig-gulf.com, Website: www.giggulf.ae

Registered in the Insurance Companies Register - Certificate no. (69) dated 22/01/2002. Subject to the provisions of Federal Law no. (6) of 2007 concerning the establishment of Insurance Authority and Organisation of its work.



# کتیب الوثیقة **موتور بیرفیکت**

# المتويات

٤	مرحبًا بكم في جي.آي.جي.
0	الفصل الأول: تأمين المركبة من الفقد والتلف
10	الفصل الثاني: الوثيقة الوحدة لتأمين الركبة من السؤولية الدنية
۲V	الفصل الثالث: التغطيات التلقائية, التغطيات الإختيارية والإستثناءات العامة
۳٤	الفصل الرابع: وسائل تسجيل الطالبات وقسم الأسئلة الكررة
٣٧	الفصل الخامس: طريقة تقديم الشكاوي

# مرحبًا بكم في مجموعة الخليج للتأمين (الخليج) ش.م.ب. (م) الوثيقة الموحدة لتأمين المركبة من الفقد والتلف والمسؤولية المدنية (شامل)

تشمل هذه الوثيقة تغطية الأضرار التي تصيب مركبتك وكذلك ضد الغير - وتنقسم إلى أربعة اقسام:

## الفصل الأول:

هو الوثيقة الوحدة لتأمين الركبة من الفقد والتلف والصادرة عن هيئة التأمين وتحتوى على التغطيات الأساسية لتغطية مركبتك. التغطية في هذا الفصل إجبارية بحسب تعليمات الهيئة حيث لا يمكن الإنقاص منها أو تعديلها.

### الفصل الثاني:

هو الوثيقة الوحدة لتأمين المركبة من السؤولية الدنية الصادرة عن هيئة التأمين وتحتوى على التغطيات الأساسية ضد الغير في هذه الوثيقة. التغطية في هذا الفصل إجبارية بحسب تعليمات الهيئة حيث لا يمكن الإنقاص منها أو تعديلها.

## الفصل الثالث:

يحتوى على تغطيات إضافية على الوثيقة الوحدة, مقسمة إلى قسمين:

- التغطيات التلقائية.
- التغطيات الإختيارية والإستثناءات العامة.

التغطيات التلقائية ةالإختيارية, بالإضافة إلى التغطيات الواردة في الوثيقة الوحدة, تجعل وثيقتك تحوى أوسع تغطية متاحة.

## الفصل الرابع:

يتضمن وسائل تسجيل المطالبات وقسم اللأسئلة الكررة.

#### الفصل الخامس:

طريقة تقديم الشكاوى الخاصة بجي.آي.جي.

# الفصل الأول: الوثيقة الموحدة لتأمين المركبة من الفقد والتلف

الوثيقة الموحدة لتأمين المركبة من الفقد والتلف الصادرة بموجب نظام توحيد وثائق التأمين على المركبات سندا لقرار مجلس إدارة هيئة التأمين رقم (۲۰) لسنة ۲۰۱٦

بما أن الؤمن له قد تقدم إلى جي.آي.جي. الخليج الشار إليها فيما بعد ب "الشركة "بطلب لإبرام التأمين البين أدناه، ووافق على اعتبار الطلب أساساً لهذه الوثيقة وجزءً لا يتجزأ منها ودفع أو قبل أن يدفع قسط التأمين الطلوب منه ، وقبلت الشركة وتعهدت بدفع التعويض للمؤمن له في حالة حدوث ضرر للمركبة بموجب هذا التأمين سواء أكان ناشئا عن استعمال المركبة أو وقوفها في دولة الإمارات العربية التحدة أثناء مدة التأمين سواء أكان متسببا أو متضررا.

فقد أبرمت هذه الوثيقة لتغطية الأضرار التي تصيب للركبة للؤمن عليها في دولة الإمارات العربية للتحدة في أثناء مدة التأمين وطبقاً للأحكام والشروط والاستثناءات الواردة بهذه الوثيقة أو لللحقة بها .

#### التعاريف

يكون للكلمات والعبارات الآتية العاني البينة قرين كل منها ما لم يقض السياق بغير ذلك:

#### الوثيقة

وثيقة التأمين الوحدة لتأمين الركبة من السؤولية الدنية تجاه الغير التي تتعهد بمقتضاها الشركة بأن تعوض الغير المتضرر عند حدوث الضرر الغطى بالوثيقة وأي ملحق لها والتي تحكم العلاقة بين الطرفين مقابل القسط الذي يدفعه الؤمّن له.

## الشركة (المؤمّن) نحن /المؤمّن/لدينا/لنا

تعني شركة التأمين للذكورة في جدول الوثيقة تعني شركة التأمين للذكورة في جدول الوثيقة وشهادة التأمين:مجموعة الخليج للتأمين (الخليج) ش.م.ب. (م) / جي.آي.جي. شركة التأمين للرخص لها بالعمل داخل الدولة طبقًا للقوانين والأنظمة الصادرة في الدولة وقبلت التأمين على الركبة وأصدرت الوثيقة.

#### المؤمّن له

الشخص الطبيعي أو الاعتباري الذي تقدم بطلب التأمين وابرم مع المُومّن وثيقة التأمين لركبته وسدد أو قبل أن يسدد قسط التأمين.

## قائد المركبة (السائق المرخص)

الشخص الذي يقود الركبة سواءً الؤمّن له أو أي شخص آخر بإذن أو بأمر الؤمّن له بشرط أن يكون مرخصًا له بالقيادة وفقًا لفئة الركبة طبقًا لقانون السير واللرور والقوانين واللوائح الأخرى، وأن لا يكون الترخيص المنوح له قد ألغي بأمر من الحكمة أو بمقتضى قانون السير والرور ولائحته التنفيذية، ويدخل ضمن هذا التعريف قائد الركبة الذي انتهت صلاحية رخصة قيادته إذا تمكن من تجديدها خلال ثلاثين يومًا من تاريخ الحادث.الركبة

آلة ميكانيكية أو دراجة نارية أو أي جهاز آخر يسير بقوة ميكانيكية والموضحة مواصفاتها في الوثيقة.

## طلب التأمين

الطلب التضمن البيانات الخاصة بالؤمّن له وبيانات الركبة ونوع التغطية المطلوبة ويملأ بمعرفة وعلم الؤمّن له إلكترونيًا أو خطيًا.

## الملحق الإضافي

كل اتفاق خاص بين الطرفين يحتوي على منافع إضافية يضاف إلى التغطيات الأساسية في هذه الوثيقة.

#### قسط التأمين

القابل الذي يسدده أو يتعهد أن يسدده المُومّن له نظير التغطية التأمينية.

## التحمل الأساسي

البلغ الذي يتحمله المؤمّن له وفقًا لجدول مبالغ التحمل الرفق بهذه الوثيقة عن كل حادث.

## التحمل الإضافي

البلغ الذي يتحمله الؤمّن له وفقًا لهذه الوثيقة إضافة للتحمل الأساسي.

#### الكارثة الطبيعية

كل ظاهرة عامة تنشأ عن الطبيعة مثل(الفيضانات أو الزوابع أو الأعاصير أو ثوران البراكين أو الزلازل والهزات الأرضية) وتؤدي إلى ضرر شامل وواسع ويصدر بخصوصها قرار من السلطة المختصة في الدولة.

## الفيضان

يقصد به ذلك الذي يقع ضمن مفهوم الكارثة الطبيعية.

#### الطريق

كل سبيل مفتوح للسير العام دون حاجة إلى إذن خاص وكل مكان يتسع لمرور المركبات ويسمح للجمهور بارتياده سواء كان ذلك بإذن أو بترخيص من جهة مختصة أو بغير ذلك وسواء كان ارتياده بمقابل أو بغير مقابل ووفقاً للتعريف الوارد في قانون السير وللرور النافذ.

#### نسبة الاستهلاك

النسبة التي يتحملها الغير المتضرر عند وقوع حادث وطلبه استبدال قطع غيار جديدة بدلًا من الستعملة في حالة الخسارة الجزئية وفقًاً لجداول الاستهلاك.

## الفترة التأمينية

هي الدة الزمنية لتأمين الركبة والمتدة إلى نهاية الشهر الثالث عشر من بداية التأمين.

#### الإكسسوارات

القطع التي قامت الشركة الصنعة للمركبة (الراديو والستيريو والهاتف والقطع الأخرى) التي تم بالتحديدإعلان قيمتها وصناعتها للشركة وذكرت في جدول الوثيقة.

## أفراد العائلة

أي فرد مقيم معك بشكل دائم في منزلك.

## السائق المرخص له

المؤمّن له أو أي شخص يقود الركبة بإذن منه، شريطة أن يحمل هذا الشخص رخصة قيادة سارية الفعول للمركبة وفقًا لقوانني وأنظمة المرور وأن لا تكون رخصة السائق قد سحبت بأمر من محكمة قانونية أو لوائح المرور.

## مدة التأمين

اللدة الزمنية لهذه الوثيقة كما هو موضح بالجدول، وأية مدة تأمين اخرى نوافق على تأمينك خلالها.

#### الحدود الإقليمية

الإمارات العربية التحدة وأية مناطق اخرى ذكرت في جدول وثيقتك.

### الفصل الاول: الشروط العامة

- ا. تعتبر الوثيقة وجداولها عقدًا واحدًا ويعتبر أي ملحق لها جزءً لا يتجزأ منها وكل كلمة أو عبارة أعطي لها معنى خاص في أي مكان من الوثيقة أو ملاحقها يكون لها ذات العنى في أي مكان آخر وردت فيه ما لم يدل السياق على غير ذلك.
- كل تبليغ أو إخطار بحادث تستلزمه الوثيقة يجب أن يوجه إلى الشركة كتابة سواءً بواسطة البريد الإلكتروني أو الفاكس أو باليد على العنوان الحدد في الوثيقة بأسرع وقت ممكن.
- ٣. أي اتفاق خارجي بين للؤمّن له والشركة من شأنه أن يقلل من التغطيات الحددة في هذه الوثيقة يعتبر باطلًا.
- إذا تعدد التأمين لدى أكثر من شركة تأمين فلا تلتزم الشركة بالتعويض عن الأضرار إلا بنسبة البلغ الؤمّن به لديها لجملة البالغ الؤمّن بها على الخطر الؤمّن منه.
- ٥. للشركة والؤمّن له بموجب ملاحق إضافية مقابل قسط تأمين إضافي وفي حدود الأحكام والشروط الواردة بهذه الوثيقة، الاتفاق على أن تقوم الشركة بالتأمين من الأضرار الأخرى غير النصوص عليها في هذه الوثيقة وعلى الأخص ما يلى:
- أ. التأمين من الأضرار التي تلحق بممتلكات المؤمّن له أو قائد الركبة وقت الحادث أو ما كان موجودًا لديهما على سبيل الأمانة أو في حراستهما أو تحت حيازتهما، وذلك بموجب ملحق لهذه الوثيقة أو بموجب وثيقة تأمين مستقلة.
- ب. تغطية الأضرار والأخطار التي تقع خارج الطريق العام.

- على الرغم مما ورد في هذه الوثيقة من أحكام وشروط، لا يجوز لشركة التأمين رفض تعويض الؤمّن له بسبب التأخير عن التبليغ عن الحادث إذا كان التأخير لعذر مقبول.
- ٧. فيما يتعلق بوثيقة تأمين الاسطول أو بأي مركبة مؤمّنة بموجب هذه الوثيقة، لا يجوز للشركة أن تبرم أي اتفاق خارجي من شأنه أن يقلل من التغطيات التي توفرها هذه الوثيقة أو تحرم المؤمّن له أو المستفيد من هذه الوثيقة من ممارسة حقه بالطالبة بالتعويض بموجبها، ويدخل ضمن ذلك ما يتعلق بالحرمان من للطالبة بالتعويض لأي سبب ليس له علاقة بالحادث كالعمر أو الجنس أو خلافه وإلا أعتبر الاتفاق باطلًا.
- في حال اعتبار الركبة المؤمّن عليها بحالة خسارة كلية وقيام الشركة بتعويض المؤمّن له على هذا الأساس، فإن الحطام يكون من حق الشركة، ولا يجوز تحميل المؤمّن له أي مصاريف مقابل نقل ملكية الركبة أو استصدار شهادة حيازة للمركبة الشطوبة.
- ب. ويترتب على المؤمن له قبل استلام التعويض ان يقوم بدفع الستحقات المترتبة على الركبة، و تقديم الاوراق و التوكيلات اللازمة و الحضور الى الدوائر المختصة، اذا استلزم الامر من اجل نقل ملكية الركبة الى الشركة، اما في حال وجود رهن فتتولى الشركة دون تأخير مخاطبة الجهة المختصة (من اصحاب الرهون) للحصول على ما يفيد عدم المانعة من نقل ملكية حطام الركبة الى الشركة.
- ٩. للشركة أن تتولى الإجراءات القضائية والتسوية لتمثيل الؤمّن له أو قائد الركبة على نفقتها من خلال محام في أي تحقيق أو استجواب وأمام أي

محكمة في أي دعوى أو التدخل في أي مرحلة من مراحلها يتعلق بمطالبة أو حادث قد تسأل عنه الشركة بموجب هذه الوثيقة و يمكن أن يترتب عليه دفع تعويض طبقًا لأحكام هذه الوثيقة، ولها أن تقوم بتسوية تلك الطالبة والتصالح فيها، وعلى المؤمّن له أن يقدم إلى الشركة كل تعاون ممكن سواء بتوقيع وكالة للمحامي أو خلافه من أجل تمكينها من مباشرة أي من الإجراءات القانونية.

- ا. لغايات تحديد بيانات الركبة الؤمّنة تعتبر جميع البيانات الواردة في الجدول رقم (٥) من هذه الوثيقة جزءًا لا يتجزأ منها.
- ا١. لا تسمع أي دعوى ناشئة عن هذه الوثيقة بعد انقضاء ثلاث سنوات على حدوث الواقعة التي تولدت عنها الدعوى أو على علم ذوي الصلحة بوقوعها.
- 17. تختص محاكم دولة الإمارات العربية التحدة بالفصل في أية منازعات تنشأ عن هذه الوثيقة.
- ۱۳. في حال استحقاق بدل فوات النفعة و كان لدى الغير التضرر تأمين من الفقد و التلف، فله و لغايات الحصول على بدل فوات النفعة مطالبة شركته مباشرة و التي لها الحق مطالبة الشركة المؤمن لديها التسبب من السؤولية الدنية بمقدار ما دفعت وفقا للقواعد الحددة في وثيقة السؤولية الدنية
- 31. في حال تضرر قاعدة الركبة (الشاصي) سواء كانت قابلة للاستبدال أو غير قابلة، أو تضرر الأجزاء الثابتة من المركبة مثل الأعمدة وأصبحت هذه الأجزاء بحاجة إلى عملية قص أو شد أو لحام نتيجة الحادث، فإن المركبة تعتبر بحالة خسارة كلية وتلتزم الشركة بالتعويض حسب القيمة المتفق عليها في الوثيقة بين الشركة والمؤمن له.

## الفصل الثاني: التزامات شركة التأمين

- تلتزم الشركة بتعويض للؤمّن له عن الفقد أو التلف الذي يلحق بالمركبة الؤمّن عليها وملحقاتها أثناء وجودها فيها والأجزاء التضررة وقطع غيارها وذلك في الحالات الآتية:
- أ. إذا نتج الفقد أو التلف عن صدم/أو تصادم أو انقلاب أو أي حادث عرضي أو نتيجة لعطب ميكانيكي طارئ أو نتيجة لاهتراء الأجزاء بالاستعمال.
- ب. إذا نتج الفقد أو التلف عن حريق أو انفجار خارجي أو الاشتعال الذاتي أو الصاعقة.
- ج. إذا نتج الفقد أو التلف عن السطو أو السوقة.
- د. إذا حدث الفقد أو التلف عن فعل متعمد صادر عن الغير.
- ه. إذا حدث الفقد أو التلف في أثناء النقل البري أو النقل المائي الداخلي أو النقل بالصاعد أو بالآلات الرافعة بما في ذلك عمليات الشحن والتفريغ التابعة لأعمال النقل السالف ذكرها.
- و. أي تغطيات إضافية يتم الاتفاق عليها بموجب هذه الوثيقة أو بموجب ملاحق خاصة فيها.
  - ١. تلتزم الشركة عند وقوع حادث بما يلي:
- أ. إصلاح الركبة أو أي جزءً من أجزائها أو ملحقاتها أو قطع غيارها وإعادتها إلى حالتها التي كانت عليها قبل الحادث.
- ب. دفع قيمة الفقد أو التلف نقدًا إلى الؤمّن له في حالة الاتفاق على ذلك مع الؤمّن له.

- ج. استبدال الركبة المتضررة في حالة الهلاك
   الكلي وذلك ما لم يطلب الؤمّن له من
   الشركة أن تدفع له القيمة نقدًا ففي هذه
   الحالة تقوم الشركة بإجابة طلب الؤمّن له.
- في حال طلب الؤمّن له تركيب قطع غيار جديدة أصلية بدلًا عن المتضررة بالحادث أو دفع قيمتها نقدًا فيتحمل الؤمّن له نسب الاستهلاك الموضحة بالجدول رقم (۱) من القيمة النهائية لفاتورة الشراء، وبالنسبة لركبات الأجرة والركبات العمومية ومركبات مكاتب التأجير فيتحمل الؤمّن له نسب الاستهلاك الوضحة بالجدول رقم (۲).
- ع. للمؤمّن له أن يتولى إصلاح الأضرار التي تلحق بالركبة نتيجة حادث مؤمّن ضده بموجب هذه الوثيقة وذلك بشرط ألا تزيد القيمة القدرة لتكاليف الإصلاح عن القيمة المتفق عليها خطيًا للإصلاح مع الشركة.
- إذا فقدت الركبة المؤمّن عليها أو ثبت عدم إمكانية إصلاحها أو أن تكاليف الإصلاح تزيد عن ٠٥٪ من قيمتها قبل الحادث، فإن القيمة التأمينية المتفق عليها للمركبة بين المؤمّن والمؤمّن له عند توقيع وثيقة التأمين هي أساس احتساب التعويض عن الفقد والتلف المؤمّن ضدهما بمقتضى هذه الوثيقة وذلك بعد خصم نسبة الاستهلاك البالغة ٠٢٪ من القيمة التأمينية وبنسبة مقابلة للفترة من تاريخ بداية الفترة التأمينية إلى تاريخ الحادث بحيث يراعى كسور الفترة الأغرة الأغرة الفترة ال
- إذا أصبحت الركبة غير صالحة للاستعمال بسبب الفقد أو التلف الؤمّن ضدهما بمقتضى أحكام هذه الوثيقة، فإن الشركة تتحمل التكاليف اللازمة لحراسة الركبة ونقلها إلى أقرب ورشة إصلاح وتسليمها للمؤمّن له بعد الإصلاح.

- ٧. في حال تم إصلاح الركبة التضررة لدى ورش الإصلاح المعتمدة من قبل الشركة، فعلى الشركة ضمان أن يتم إصلاح الركبة بشكل فني سليم قبل ورش الإصلاح الختصة بهذا النوع والسنة قبل ورش الإصلاح الختصة بهذا النوع والسنة المؤمّن له من فحص الركبة لدى أي جهة فحص مركبات معتمدة في الدولة للتأكد بأن الركبة قد تم إصلاحها بشكل جيد دون التأثير على الفحص الفني للمركبة المتضررة جراء الحادث لدى الجهات الرسمية المختصة، وفي حال تبين الإصلاح تم دون الستوى الفني الطلوب لدى الإصلاح تم دون الستوى الفني الطلوب والمتعارف عليه فتتولى الشركة معالجة ذلك مع ورشة الإصلاح حتى يتم إصلاح الركبة بشكل فني ورشة الإصلاح حتى يتم إصلاح الركبة بشكل فني سليم وتسليمها للمؤمّن له.
- ٨. في حال وجود أي خلاف بين الشركة والؤمن له حول قيمة الأضرار أو مبلغ التعويض، فتقوم الهيئة بتعيين خبير كشف و تقدير الأضرار متخصص في هذا المجال ومرخص ومقيد لدى الهيئة لتحديد قيمة هذه الأضرار أو مبلغ التعويض وعلى نفقة الشركة لغايات تسويه النزاع.
- في حال رغبة الؤمن له عند التعاقد إصلاح مركبته داخل ورش الوكالة بعد مدة الثلاث سنوات الأولى من سير الركبة على الطريق، فيجوز لشركة التأمين الاستجابة للطلب ووضع القسط الناسب بما لا يجاوز الحد الأعلى للتعريفة.

#### الفصل الثالث: التزامات المؤمّن له

- دفع قسط التأمين التفق عليه.
- ا تخاذ جميع الاحتياطات العقولة للمحافظة على المركبة المؤمّن عليها وحمايتها من الفقد أو التلف وإبقائها في حالة صالحة للاستعمال، وفي حالة

وقوع حادث أو عطب للمركبة يتعين على الؤمّن له أن لا يترك الركبة الؤمّن عليها أو أي جزءً منها دون اتخاذ الاحتياطات اللازمة لمنع زيادة الأضرار، وإذا تمت قيادة الركبة المؤمّن عليها قبل إجراء التصليحات اللازمة من قبل المؤمّن له أو قائد المركبة فإن كل زيادة في التلف أو كل تلف آخر يلحق بالركبة المؤمّن عليها نتيجة ذلك لن تكون الشركة مسؤولة عنها وفقًا لهذه الوثيقة.

- ٣. يجب على الؤمّن له أن يبقى المالك الوحيد للمركبة المؤمّن عليها طوال مدة التأمين، ويتعين عليه عدم تأجيرها للغير وأن لا يوقع على أي عقد من شأنه أن يقيد مطلق ملكيته وحيازته للمركبة دون أن يحصل على موافقة كتابية مسبقة بذلك من الشركة.
- ق. في حالة وقوع حادث قد تترتب عليه مطالبة وفقًا لأحكام هذه الوثيقة يجب على المؤمّن له أن يخطر الجهات الرسمية للختصة فورًا، كما يتوجب عليه أن يقوم بإخطار الشركة المؤمّن لديها مع تقديم جميع البيانات التعلقة بالحادث وبدون تأخير غير مبرر، ويجب على المؤمّن له تسليم الشركة المؤمّن لديها بأسرع وقت كل مطالبة أو إنذار أو أوراق قضائية وذلك بمجرد تسلمه إياها.
- إخطار الشركة بأسرع وقت ممكن بمجرد علمه بقيام دعوى أو تحقيق أو تحريات خاصة بالحادث للذكور، وفي حالة وقوع سرقة أو عمل جنائي آخر قد يترتب عليه قيام مطالبة وفقًا لهذه الوثيقة يتعين على المؤمّن له أن يخطر الشرطة والشركة بأسرع وقت ممكن ودون تأخير وأن يتعاون مع الشركة في ذلك.
- جوز لشركة التأمين تحميل المؤمّن له التسبب في الحادث مبلغ تحمل يقتطع من مبلغ التعويض الستحق عن أي حادث يتسبب فيه شخصيًا أو

- من يأذن له بقيادة الركبة أو الحوادث التي تقيد ضد مجهول، وحسب الجدول رقم (٣).
- الإضافة لبالغ التحمل الحددة في الجدول رقم (٣)، يجوز للمؤمّن تحميل المؤمّن له التسبب بحادث مبلغ تحمّل إضافي وحسب التفصيل التالى:
- أ. (١٠٪) بحد أقصى من قيمة التعويض إذا قل عمر سائق الركبة عن (٢٥) سنة.
- ب. (۱۰٪) بحد أقصى من قيمة التعويض لركبات التاكسي والعمومي.
- ج. (١٥٪) بحد أقصى من قيمة التعويض للمركبات الرياضية والركبات الزودة.
- د. (۲۰٪) بحد أقصى من قيمة التعويض للمركبات الزودة خارج الصنع.
- ه. (۲۰٪) بحد أقصى من قيمة التعويض لركبات التأجير.
- ٨. لغايات تطبيق احكام البند (٧) من هذا الفصل،
   يراعى عند تطبيق نسب التحمل الاخذ بالنسبة
   الاعلى في حال تعدد نسب التحمل للحادث
   الماحد.
- ٩. يراعى في حال الهلاك الكلي للمركبة عدم تطبيق اى من نسب التحمل.

## الفصل الرابع: الاستثناءات

لا تكون الشركة مسؤولة عن دفع أي تعويض عن الأمور الآتية:

الخسارة غير المباشرة التي تلحق بالمؤمّن له أو النقص في قيمة المركبة المترتب على استعمالها أو العطب أو الخلل أو الكسر الذي يصيب الأجهزة المكانيكية أو الكهربائية.

- التلف الحاصل نتيجة زيادة الحمولة أو تجاوز
   حدود العرض أو الطول أو العلو المسموح به
   أو زيادة عدد الركاب على العدد المرخص به
  - التلف الذي يصيب الإطارات إذا لم يقع في نفس الوقت تلف للمركبة المؤمّن عليها.

المباشر والفعال الذي أدى إلى الضرر.

قانونًا شريطة أن يثبت بأن ذلك هو السبب

- الفقد أو التلف الذي يلحق بالركبة من الحوادث الناجمة عن:
- أ. استعمال المركبة في غير الأغراض الحددة
   في طلب التأمين الملحق بهذه الوثيقة.
- ب. مخالفة القوانين إذا انطوت الخالفة على
   جناية أو جنحة عمدية وفقًا للتعريف
   النصوص عليه في قانون العقوبات
   الاتحادي النافذ.
- إذا ثبت استعمال المركبة أو استخدامها في سباق أو اختبار السرعة شريطة أن يثبت أنه السبب المباشر في وقوع الحادث.
- التلف الذي يلحق بالمركبة من الحوادث التي تقع أثناء قيادة المركبة بسبب سائق غير مرخص له بالقيادة طبقا لقانون السير والمرور، أو دون الحصول على رخصة قيادة لنوع المركبة طبقًا لقانون السير والمرور ولوائحه وأحكام هذه الوثيقة أو السائق الذي انتهت صلاحية رخصة قيادته ولم يتمكن من تجديدها خلال ثلاثين يومًا من تاريخ الحادث، أو أن يكون الترخيص المنوح له قد صدر أمر بإيقافه من الحكمة أو السلطات المختصة أو بمقتضي لوائح المرور.
- ولا يسري هذا الإستثناء في حالة المركبة المعدة للتأجير طالما تم إبرام عقد التأجير مع من

- يحمل رخصة قيادة سارية المفعول
- الفقد أو التلف الذي يلحق بالركبة أو أي من أجزائها من الحوادث الناجمة عن قيادة للركبة تحت تأثير المخدرات أو الشروبات الكحولية، أو العقاقير المؤثرة في قدرة قائدها على السيطرة على الركبة، إذا ثبت ذلك لدى الجهات المختصة أو باعتراف قائد المركبة، ولا يسري هذا الاستثناء في حالة المركبة العدة للتأجير.
- ٨. الفقد أو التلف الذي يلحق بالمركبة خارج
   حدود المنطقة الجغرافية البينة في هذه
   الوثيقة ما لم يصدر ملحق بامتداد التغطية
   لتلك المنطقة.
- الحوادث التي تكون قد وقعت أو نشأت أو نتجت أو تعلقت بطريقة مباشرة أو غير مباشرة بالكوارث الطبيعية مثل (الفيضانات أو الزوابع أو الأعاصير أو ثوران البراكين أو الزلازل والهزات الأرضية).
- ١٠. الغزو أو أعمال العدو الأجني أو الأعمال الحربية سواء كانت الحرب معلنة أو لم تعلن أو الحرب الأهلية أو الاضراب أو الضطرابات الشعبية أوالعصيان أو الثورة أو الانقلاب العسكري أو اغتصاب السلطة أو المادرة أو التأميم أو للواد والنظائر المشعة أو التفجيرات الذرية أو النووية أو أي عامل يتصل بطريق مباشر أو غير مباشر بأي سبب من الأسباب المتقدمة.
- الفقد أو التلف الذي يصيب المركبة المؤمّن عليها في حال فقدان الشركة الحق في الرجوع على مسبب الضرر بسبب إقرار المؤمّن له بالمسؤولية عن الحادث الذي لم يكن هو المتسبب به وفي حال ثبت ذلك بعد أداء

H ·

التعويض للمؤمّن له فيحق للشركة الرجوع عليه لاسترداد ما أدته إليه.

الفقد أو التلف الذي يلحق بالمركبة خارج
 الطريق وفقًا لتعريف الطريق ما لم يصدر
 ملحق بامتداد التغطية إلى خارج الطريق.

## الفصل الخامس: حالات الرجوع على المؤمّن له

يجوز للشركة أن ترجع على الؤمّن له أو قائد الركبة أو كليهما بحسب الأحوال بقيمة ما تكون قد أدته من تعويض في الحالات الآتية:

- إذا ثبت أن التأمين قد عقد بناء على إدلاء المؤمّن
   له ببيانات كاذبة أو إخفائه وقائع جوهرية تؤثر في
   قبول الشركة تغطية الخطر أو على سعر التأمين.
- ٧. إذا ثبت بعد دفع التعويض أنه جرى استعمال المركبة في غير الأغراض الحددة في طلب التأمين اللحق بهذه الوثيقة أو تجاوز الحد الأقصى للركاب السموح به أوثبت تحميلها بأكثر من الحمولة القررة لها أو إذا كانت حمولتها غير محزومة بشكل فني محكم أو تجاوز حدود العرض أو الطول أو العلو السموح به، كل ذلك شريطة أن يثبت أنه السبب المباشر في وقوع الحادث.
- إذا ثبت بعد دفع التعويض أن هنالك مخالفة للقوانين إذا انطوت الخالفة على جناية أو جنحة عمدية وفقًا للتعريف النصوص عليه في قانون العقوبات النافذ المفعول في الدولة.
- 3. إذا ثبت أن الفقد أو التلف الذي لحق بالركبة أو أي من أجزائها ناجم بسبب قيادة الركبة من شخص غير مرخص له بالقيادة طبقا لقانون السير وللرور أو دون الحصول على رخصة قيادة أو انتهت صلاحية رخصة قيادته أو وقوع الؤمن له أو شخص آخر سمح له بقيادتها تحت تأثير

الخدرات أو الشروبات الكحولية، أو العقاقير المؤثرة في قدرة قائدها على السيطرة على الركبة، إذا ثبت ذلك لدى الجهات المختصة أو باعتراف قائد الركبة أما إذا كانت الركبة معدة للتأجير فيتم الرجوع على قائد الركبة (الستأجر).

- و. إذا ثبت وقوع الحادث عمدًا من الؤمّن له أو قائد الركبة.
- آ. إذا تسبب للقطورة أو نصف للقطورة أو شبه للقطورة بحادث ولم يكن للؤمّن له قد اتفق مع الشركة على وجود مقطورة.
- ٧. في حال كان الفقد أو التلف الذي لحق بالركبة نتيجة عملية سرقة أو سطو فيتم الرجوع على السارق فقط.

### الفصل السادس: إنهاء الوثيقة

- للشركة إنهاء هذه الوثيقة شريطة وجود أسباب جدية تستوجب هذا الإنهاء أثناء سريان الوثيقة وذلك بموجب إشعار كتابي يرسل إلى الؤمّن له سواء بواسطة البريد الإلكتروني أو الفاكس أو باليد أو بخطاب مسجل وذلك قبل ثلاثين يومًا من التاريخ للحدد للإنهاء على آخر عنوان معروف له لدى الشركة مع إخطار هيئة التأمين بأسباب هذا الإنهاء، وفي هذه الحالة ترد الشركة إلى الؤمّن له القسط الدفوع بعد خصم الجزء التناسب مع الدة التي كانت فيها الوثيقة سارية الفعول.
- ٢. للمؤمّن له أن ينهي أحكام هذه الوثيقة بإشعار كتابي يرسل إلى الشركة سواء بواسطة البريد الإلكتروني أو الفاكس أو باليد أو بخطاب مسجل وذلك قبل سبعة أيام من التاريخ الحدد للإنهاء، وفي هذه الحالة ترد الشركة إلى للؤمّن له القسط للدفوع بعد خصم الجزء المتناسب مع المدة التي كانت الوثيقة سارية فيها وذلك وفقًا لجدول

- للدد القصيرة رقم (٤) بشرط ألا تكون هناك أية تعويضات دفعت للمؤمّن له أو مطالبات معلقةبشأن هذه الوثيقة أثناء فترة سريانها وكان المؤمّن له متسببًاً في الحادث أو أن الحادث يعزى لجهول.
- ط. تعتبر هذه الوثيقة منتهية حكمًا في حال التلف الكلي للمركبة (الخسارة الكلية) شريطة شطب تسجيلها بتقرير تصدره إدارة الرور والترخيص يؤكد عدم صلاحيتها للاستعمال وقيام الشركة بتعويض المؤمّن له حسب احكام هذه الوثيقة.

## الجدول ١

نسب الاستهلاك " فيما عدا مركبات الأجرة وللركبات العمومية ومركبات مكاتب التأجير حسب تاريخ أول تسجيل واستعمال "

النسبة	السنة
-	الأولى
%о	الثانية
ZΙ·	الثالثة
%lo	الرابعة
%P•	الخامسة
% <del>n</del> ·	السادسة وما فوق

#### الجدول ٢

نسب الاستهلاك " لمركبات الأجرة والمركبات العمومية ومركبات مكاتب التأجير حسب تاريخ أول تسجيل واستعمال"

النسبة	السنة
XI-	الستة أشهر الأخيرة من السنة الأولى
ХΡ-	الثانية
χνο	الثالثة
х	الرابعة
<b>%</b> ро	الخامسة
%ε·	السادسة وما فوق

u .

# الفصل الثاني: هو الوثيقة الموحدة لتأمين المركبة من المسؤولية المدنية الصادرة عن هيئة التأمين

#### الجدول ٣

#### مبالغ التحمل

المركبة	مبلغ التحمل
الركبات الخصوصي التي لا يزيد عدد ركابها المصرح بهم على (٩) ركاب ولا	لا يتجاوز مبلغ (٣٥٠) درهم
تزيد قيمتها عن (٥٠,٠٠٠) درهم	/لكل حادث
الركبات الخاصة التي لا يزيد عدد ركابها المرح بهم على (٩) ركاب، والتي	لا يتجاوز مبلغ (۷۰۰) درهم /
تزيد قيمتها عن (٠٠٠,٠٠٠) درهم ولا تتجاوز (١٠٠,٠٠٠) درهم.	لكل حادث
للركبات الخاصة التي لا يزيد عدد ركابها المرح بهم على (٩) ركاب، والتي	لا يتجاوز مبلغ (۱۰۰۰) درهم /
تزيد قيمتها عن (١٠٠,٠٠٠) درهم ولا تتجاوز (٢٠٠,٠٠٠) درهم.	لكل حادث
الركبات الخاصة التي لا يزيد عدد ركابها المصرح بهم على (٩) ركاب، والتي	لا يتجاوز مبلغ (۱۲۰۰) درهم
تزيد قيمتها عن (٢٠٠,٠٠٠) درهم.	/لكل حادث
للركبات الخاصة التي لا يزيد عدد ركابها المصرح بهم على (٩) ركاب، والتي	لا يتجاوز مبلغ (۱٤٠٠) درهم
تزيد قيمتها عن (٠٠٠,٠٠٠) درهم.	/لكل حادث
الركبات الخاصة التي يزيد عدد ركابها المصرح بهم عن (٩) ركاب ولا يتجاوز	لا يتجاوز مبلغ (١٥٠٠) درهم
عن (١٢) راكب.	/لكل حادث
الركبات الخاصة التي يزيد عدد ركابها الصرح بهم على (١٢) راكبًا ومركبات	لا يتجاوز مبلغ (۱۷۰۰) درهم
الاجرة ومركبات النقل التي لا تزيد حمولتها على (٣) طن.	/لكل حادث
مركبات النقل التي تزيد حمولتها على (٣) طن وحافلات الركاب والركبات	لا يتجاوز مبلغ (٤٥٠٠) درهم
الصناعية العدة للأشغال الإنشائية والأعمال الزراعية.	/لكل حادث

## الجدول ٤

"جدول المدد القصيرة" ببيان نسب الاسترداد من قسط التأمين

نسبة الاسترداد من القسط	المدة لسربان الوثيقة
% <b>Λ</b> ·	مدة لا تتجاوز شهر
%V·	مدة تزيد على شهر ولغاية نهاية الشهر الرابع
%0∙	مدة تزيد عن أربعة اشهر ولغاية نهاية الشهر السادس
% <b>~</b> ·	مدة تزيد عن ستة أشهر ولغاية نهاية الشهر الثامن
لا شيء	مدة تزيد عن ثمانية أشهر

بما أن الؤمّن له قد تقدم إلى جي.آي.جي. الشار إليها في هذه الوثيقة ب "الشركة" بطلب لإبرام التأمين البين فيما بعد، ووافق على اعتبار هذا الطلب أساسًا لهذه الوثيقة وجزءً لا يتجزأ منها ودفع أو قبل أن يدفع قسط التأمين الطلوب منه،وقبلت الشركة وتعهدت بدفع التعويض للغير/المتضرر في حالة حدوث ضرر بموجب هذا التأمين سواء أكان ناشئًا عن إستعمال الركبة أو وقوفها في دولة الإمارات العربية المتحدة أثناء مدة التأمين...

فقد أبرمت هذه الوثيقة لتغطية السؤولية تجاه الغير/ المتضرر عن الحوادث التي تتسبب بها المركبة للغير/ المتضررالتي تقع طبقًا للأحكام والشروط والاستثناءات الواردة بهذه الوثيقة أو اللحقة بها وذلك عن المبالغ التي يلزم المؤمّن له أو قائد المركبة بدفعها لقاء:

- الاضرار الجسدية التي تلحق بالغير داخل الركبة أو خارجها.
  - الأضرار المادية التى تلحق بالغير.

## التعاريف

يكون للكلمات والعبارات الآتية العاني البينة قرين كل منها ما لم يقض السياق بغير ذلك:

#### الوثيقة

وثيقة التأمين الوحدة لتأمين الركبة من السؤولية الدنية تجاه الغير التي تتعهد بمقتضاها الشركة بأن تعوض الغير المتضرر عند حدوث الضرر المعطى بالوثيقة وأي ملحق لها والتي تحكم العلاقة بين الطرفين مقابل القسط الذي يدفعه المؤمّن له.

الشركة (المؤمّن) نحن /المؤمّن/لدينا/لنا تعنى شركة التأمين الذكورة في جدول الوثيقة

وشهادة التأمين: مجموعة الخليج للتأمين (الخليج) ش.م.ب. (م) / جي.آي.جي. شركة التأمين الرخص لها بالعمل داخل الدولة طبقًا للقوانين والأنظمة الصادرة في الدولة وقبلت التأمين على الركبة وأصدرت الوثيقة.

#### المؤمّن له

الشخص الطبيعي أو الاعتباري الذي تقدم بطلب التأمين وابرم مع المُؤمّن وثيقة التأمين لركبته وسدد أو قبل أن يسدد قسط التأمين.

## قائد المركبة

الؤمّن له أو أي شخص يقود الركبة بإذن أو بأمر المؤمّن له بشرط أن يكون مرخصًا له بالقيادة وفقًا لفئة الركبة طبقًا لقانون السير والرور والقوانين واللوائح الأخرى وأن لا يكون الترخيص المنوح له قد ألغي بأمر من الحكمة أو بمقتضى قانون السير والرور ولائحته التنفيذية، ويدخل ضمن هذا التعريف قائد الركبة الذي انتهت صلاحية رخصة قيادته إذا تمكن من تجديدها خلال ثلاثين يومًا من تاريخ الحادث.

## الغير المتضرر

- أي شخص طبيعي أو اعتباري لحقت به أو بممتلكاته إصابة أو ضرر بسبب الحادث، ويستثنى من ذلك المؤمّن له و قائد الركبة والركاب الذين يعملون لدى المؤمّن له إذا ما أصيبوا أثناء العمل وبسببه.
- ۲. أفراد عائلة كل من للؤمن له و قائد للركبة (الزوج والوالدين والأولاد) التسببة بالحادث.
- ٣. قائد الركبة الخصصة للتأجير ومركبة النقل العام ومركبة تعليم القيادة.

## طلب التأمين

الطلب التضمن البيانات الخاصة بالمؤمّن له وبيانات الركبة ونوع التغطية الطلوبة ويملأ بمعرفة أو علم المُمّن له إلكترونياً أو خطيًا.

## قسط التأمين

القابل الذي يسدده أو يتعهد أن يسدده الؤمّن له نظير التغطية التأمينية.

#### الحادث

كل واقعة ألحقت ضررًا بالغير/المتضرر نتيجة استعمال الركبة أو انفجارها أو احتراقها أو تناثرها أو سقوط أشياء منها أو حركتها أو اندفاعها الذاتي أو وقوفها.

## الأضرار الجسدية

الوفاة و/أو الإصابات البدنية التي تلحق بالغير بما في ذلك العجز الكلي أو الجزئي الدائم أو الؤقت.

## الاضرار المادية

الضرر أو التلف الذي يلحق بالمتلكات العائدة للغير.

#### لمركبة

آلة ميكانيكية أو دراجة نارية أو أي جهاز آخر يسير بقوة ميكانيكية وللوضحة مواصفاتها في الوثيقة.

#### المقطورة

مركبة مصممة للارتباط بمركبة ميكانيكية أو شاحنة أو جرار، وتشمل للقطورة الخفيفة (مقطورة الرحلات) التي لا يزيد وزنها عن ٧٥٠ كيلو غرام والرخصة لذلك وفق قانون السير والرور الساري الفعول.

## نصف المقطورة وشبه المقطورة

مقطورة بدون محور أمامي، ومرتبطة بطريقة يكون

جزءً كبير من وزنها ووزن حمولتها محمولًا من قبل الجرار أو الركبة اليكانيكية (القاطرة).

## الكارثة الطبيعية

كل ظاهرة عامة تنشأ عن الطبيعة مثل(الفيضانات أو الزوابع أو الأعاصير أو ثوران البراكين أو الزلازل والهزات الأرضية) وتؤدي إلى ضرر شامل وواسع ويصدر بخصوصها قرار من السلطة للختصة في الدولة.

## الملحق الإضافي

كل اتفاق خاص بين الطرفين يحتوي على منافع إضافية يضاف إلى التغطيات الأساسية في هذه المثنقة.

#### ملحق الحوادث الشخصيــة

غطاء تأمين إضافي من الحوادث الشخصية لقائد الركبة وللؤمّن له والركاب الذين تم استثناؤهم من التغطية الأساسية مقابل قسط إضافي.

#### المسؤولية المدنيــة

المسؤولية عن الإصابات و الأضرار الناتجة عن استعمال الركبة الؤمّن عليها والتي تصيب الغير/ التضرر.

#### الطريـق

كل سبيل مفتوح للسير العام دون حاجة إلى إذن خاص وكل مكان يتسع لرور الركبات ويسمح للجمهور بارتياده سواء كان ذلك بإذن أو بترخيص من جهة مختصة أو بغير ذلك وسواء كان ارتياده بمقابل أو بغير مقابل، ووفقًا للتعريف الوارد في قانون السير والرور النافذ.

#### نسبة الاستهلاك

النسبة التي يتحملها الغير المتضرر عند وقوع حادث

وطلبه استبدال قطع غيار جديدة بدلًا من الستعملة في حالة الخسارة الجزئية وفقًا لجداول الاستهلاك.

#### الأكسسوارات

القطع التي قامت الشركة الصنعة للمركبة (الراديو والسترييو والهاتف والقطع الأخرى) التي تم بالتحديدإعلان قيمتها وصناعتها للشركة وذكرت في جدول الوثيقة.

## أفراد العائلة

أي فرد مقيم معك في منزلك.

## السائق المرخص له

المؤمّن له أو أي شخص يقود الركبة بإذن منه، شريطة أن يحمل هذا الشخص رخصة قيادة سارية الفعول للمركبة وفقًا لقوانني وأنظمة الرور وأن لا تكون رخصة السائق قد سحبت بأمر من محكمة قانونية أو لوائح الرور.

## مدة التأمين

الدة الزمنية لهذه الوثيقة كما هو موضح بالجدول، وأية مدة تأمين اخرى نوافق على تأمينك خلالها.

## الحدود الإقليمية

الإمارات العربية التحدة وأية مناطق اخرى ذكرت في جدول وثيقتك.

## الفصل الاول : الشروط العامة

 ا. تعتبر الوثيقة وجداولها عقدًا واحدًا ويعتبر أي ملحق لها جزءً لا يتجزأ منها وكل كلمة أو عبارة أعطى لها معنى خاص في أي جزءً من الوثيقة أو ملاحقها يكون لها ذات المعنى في أي مكان آخر وردت فيه ما لم يدل السياق على غير ذلك.

- لا تسري أحكام هذه الوثيقة خارج حدود دولة الإمارات العربية التحدة.
- لا يجوز للشركة التمسك في مواجهة الغير المتضرر بعدم مسؤوليتها عن التعويض بسبب أي دفع من الدفوع التي يمكن إثارتها في مواجهةالؤمّن له.
- يحق للغير/التضرر مطالبة الشركة مباشرةً بالتعويض عن الأضرار التي لحقت به والتي تسببت بها الركبة الؤمّنة لديها.
- أ. تكون مسؤولية الشركة في حالة وفاة أحدأفراد العائلة كل من المؤمّن له أو قائد الركبة مبلغ ٠٠٠٠٠٠٠ درهم (مائق ألف درهم) فقط للشخص الواحد، وعند الإصابة تكون مسؤولية المؤمّن بحسب نسبة العجز إلى اللبلغ الذكور للشخص الواحد.
- ب. تكون مسؤولية الشركة في حالة وفاة قائد المركبة الخصصة للتأجير ومركبة النقل العام ومركبة تعليم القيادة مبلغ ...، ٢٠٠٠ درهم (مائتي ألف درهم) فقط للشخص الواحد، وعند الإصابة تكون مسؤولية المؤمّن بحسب نسبة العجز إلى البلغ الذكور للشخص الواحد.
- . كل تبليغ أو إخطار بحادث تستلزمه الوثيقة يجب
   أن يوجه إلى الشركة كتابة سواءً بواسطة البريد
   الإلكتروني أو الفاكس أو باليد على العنوان الحدد
   في الوثيقة بأسرع وقت ممكن.
- ٧. أ. فيما يتعلق بوثيقة تأمين الاسطول أو بأي مركبة مؤمّنة بموجب هذه الوثيقة لا يجوز للشركة والؤمّن له عقد أي اتفاق من شأنه أن يقلل أو يحول دون تغطية مسؤوليته الدنية الكاملة الناشئة عن

IV I

الوفاة أو الإصابات البدنية أو الأضرار المادية التي توفرها هذه الوثيقة أو تخفيض حدود مسؤولية الشركة أو التغطيات القررة فيهذه الوثيقة، ويدخل ضمن ذلك ما يتعلق بالحرمان من الطالبة بالتعويض لأي سبب ليس له علاقة بالحادث كالعمر أو الجنس أو تاريخ حصوله على رخصة القيادة و خلافه وإلا أعتبر الاتفاق باطلًا.

- ب. على أنه يجوز الاتفاق على تغطيات تأمينية جديدة لا تشملها الوثيقة أو زيادة حدود هذه السؤوليات والتغطيات بموجب وثيقة منفصلة أو بموجب ملحق إضافي.
- ٨. للشركة أن تتولى الإجراءات القضائية والتسوية لتمثيل الؤمّن له أو قائد الركبة على نفقتها من خلال محام في أي تحقيق أو استجواب وأمام أي محكمة في أي دعوى أو التدخل في أي مرحلة من مراحلها يتعلق بمطالبة أو حادث قد تسأل عنه الشركة بموجب هذه الوثيقة و يمكن أن يترتب عليه دفع تعويض طبقًا لأحكام هذه الوثيقة، ولها أن تقوم بتسوية تلك المطالبة والتصالح فيها، وعلى المؤمّن له أن يقدم إلى الشركة كل تعاون ممكن سواء بتوقيع وكالة للمحامي أو خلافه من أجل تمكينها من مباشرة أي من خلافه من أجل تمكينها من مباشرة أي من الإجراءات القانونية.
- ون الساس بالحقوق الناشئة عن وثائق التأمين على الحياة ووثائق التأمين من الحوادث الشخصية وفي حال تعدد وثائق التأمين الإلزامي من السؤولية الدنية الناشئة عن استعمال الركبة الصادرة عن أكثر من شركة واحدة فإن:
- أ. التعويض يقسم بالتساوي بين الشركات المؤمّنة في حال الوفيات والإصابات، أما إذا كان هنالك اقتسام للمسؤولية (بين

- المُمّن له والغير/اللتضرر) حسب درجة الخطأ فتؤخذ نسبة الاشتراك في السؤولية بعين الاعتبار.
- ب. التعويض عن الأضرار اللادية يقسم بحسب نسبة مبلغ التأمين البين في كل وثيقة إلى مجموع مبالغ التأمين في باقي الوثائق، وتؤخذ نسبة الاشتراك في السؤولية بعين الاعتبار.
  - ١٠. تلتزم الشركة عند وقوع حادث بما يلي:
- أ. إصلاح الركبة التضررة أو أي جزءً من أجزائها أو ملحقاتها واستبدال قطع غيارها التضررة وإعادتها إلى حالتها التي كانت عليها قبل الحادث.
- ب. دفع القيمة السوقية للمركبة/الركبات المتضررة إذا تجاوزت قيمة الأضرار ما نسبته ٥٠٪ من القيمة السوقية للمركبة وقت الحادث، على ألا تتعدى مسؤولية الشركة مبلغ مليوني درهم عن كل حادث. وفقًا للفقرة (ج) من البند (۱) من (الفصل الثاني: التزامات شركة التأمين).
- ج. استبدال الركبة التضررة في حالة الخسارة الكلية بأخرى من ذات النوع والوديل والاضافات والحالة التي كانت عليها قبل الحادث، وذلك ما لم يطلب الغير/اللتضررأن تدفع له القيمة نقدًا وفي هذه الحالة تقوم الشركة بإجابة طلبه.
- د. تدفع الشركة نقدًا إلى الغير المتضرر في حال طلبه ذلك قيمة الأضرار (الفقد أو التلف) للقطع المتضررة للمركبة كلها أو أي جزءً من أجزائها أو ملحقاتها أو قطع غيارها وما يمثل أجور تركيب واستبدال القطع الفقودة

- أو التالفة وقت الحادث وإعادتها إلى الحالة التي كانت عليها قبل الحادث.
- ا١. تستبدل القطع المضرة للمركبات التي لم يمض على تاريخ أول تسجيل لها واستعمالها أكثر من سنة كاملة بقطع جديدة أصلية ودون تحمّل المتضرر أي نسب استهلاك.
- ١٢. في حال تم الاتفاق مع الغير المتضرر على إصلاح المركبة المتضررة، فإن شركة التأمين تلتزم بإصلاح المركبة المتضررة في ورش إصلاح الوكالة، وذلك للمركبات التي لم يمض على تاريخ أول تسجيل لها واستعمالها أكثر من سنة كاملة.
- ١٣. أ. في حال مرور أكثر من سنة على تسجيل المركبة واستعمالها تلتزم الشركة بإصلاح الركبة التضررة لدى ورش إصلاح مناسبة لنوع و سنة صنع الركبة ويتم استبدال القطع المتضررة بأخرى أصلية بذات الستوى بحيث تضمن الشركة بأن تتم أعمال الإصلاح وفقًا للأصول الفنية، كما وتضمن الورش أعمال الإصلاح، وعلى الشركة تمكين الغير التضرر من فحص الركبة لدى أي جهة فاحصة معتمدة في الدولة للتأكد من أنهتم إصلاح الركبة وفقًا للأصول الفنية وبشكل يستوفي الشروط الطلوبة لترخيصها من حيث المتانة والأمان وأي شرط آخر ودون التأثير على الفحص الفني للمركبة المتضررة جراء الحادث لدى الجهات الرسمية المختصة. وفي حال تبين أن الإصلاح لم يكن وفقًا للأصول الفنية فتلتزم الشركة بمعالجة الأمر إلى أن يتم تسليم الغير المتضرر مركبته بعد إصلاحها بشكل نهائي ووفقا للأصول الفنية بأقرب
- ب. أما بالنسبة للمركبة التضررة و الؤمنة من

- الفقد و التلف لدى شركة تأمين مع شرط الاصلاح داخل الوكالة، فيتم الاصلاح داخل ورش اصلاح الوكالة وفقا للشرط،
- ويكون للشركة المؤمنة من الفقد و التلف الحق بالرجوع على الشركة المؤمنة من السؤولية الدنية بعد الاصلاح وفق اسس الاسترداد الاتية:
- الركبة التي مضى على تاريخ اول تسجيل او استعمال لها اكثر من سنة و لغاية نهاية السنة الثانية يكون الاسترداد بعد خصم نسبة ١٥٪ من قيمة فاتورة الاصلاح النهائية.
- الركبة التي مضى على تاريخ اول تسجيل او استعمال لها اكثر من سنتين و لغاية نهاية السنة الثالثة يكون الاسترداد بعد خصم نسبة ٣٠٪ من قيمة فاتورة الاصلاح النهائية.
- ٣. و في حال مرور اكثر من ثلاث سنوات على اول تسجيل للمركبة او استعمالها تلتزم الشركة باصلاح الركبة المتضرة لدى ورش اصلاح مناسبة لنوع و سنة صنع المركبة ويتم استبدال القطع الضررة باخرى اصلية بذات الستوى، على ان الاتفاق "مع شرط الاصلاح داخل الوكالة" في حالة وجوده يبقى قائما بين الشركة التأمين الؤمنة من الفقد و اللؤمن له.
- تراعى الحقوق القائمة بين الشركات قبل العمل بهذا النظام.
- 3ا. في حال طلب الغير التضرر تركيب قطع غيار جديدة بدلًا عن القطع التضررة جراء الحادث

فيتحمل نسب الاستهلاك الحددة في الجدول رقم (١) من القيمة النهائية لفاتورة الشراء، وفيما يتعلق بمركبات مكاتب التأجير ومركبات الأجرة والمركبات العمومية فتطبق نسب الاستهلاك للحددة في الجدول رقم (٢) من القيمة النهائية لفاتورة الشراء.

- ١٥. لا يجوز خصم الاستهلاك أو تركيب قطع مستعملة إذا كانت القطع ضمن القائمة الحددة في الجدول رقم (٤) الوارد في هذه الوثيقة.
- 17. للغير /التضرر أن يتولى إصلاح الأضرار التي تتعلق بالركبة نتيجة الحادث شريطة أن لا تزيد كلفة الإصلاح عن البلغ المتفق عليه مع الشركة، وتلتزم الشركة السداد للمتضرر بكامل قيمة الإصلاح المتفى عليه و للشركة إن رغبت طلب تزويدها بما يفيد تمام عملية الإصلاح.
- ال. في حال تضرر قاعدة للركبة (الشاصي) سواء كانت قابلة للاستبدال أو غير قابلة، أو تضرر الأجزاء الثابتة من الركبة مثل الأعمدة وأصبحت هذه الأجزاء بحاجة إلى عملية قص أو شد أو لحام نتيجة الحادث، فإن المركبة تعتبر بحالة خسارة كلية وتلتزم الشركة بالتعويض حسب القيمة السوقية للمركبة وقت الحادث.
- ١٨. في حال اعتبار الركبة بحالة خسارة كلية وقامت الشركة بتعويض الغير المتضرر على هذا الأساس فإن الحطام يكون من حق الشركة، ولا يجوز تحميل الغير المتضرر أي مصاريف مقابل نقل ملكية المركبة أو استصدار شهادة حيازة للمركبة المشطوبة، على أن تكون المركبة خالية من أي التزامات تجاه الغير كالخالفات المروية وغيره.
- ا. في حال وجود أي خلاف بين الشركة والغير التضرر بشأن قيمة الأضرار أو مبلغ التعويض أو تحديد القيمة السوقية للمركبة المتضررة، فتقوم الهيئة

بتعيين خبير كشف وتقدير أضرار متخصص في هذا المجال ومرخص ومقيد لدى الهيئة لتحديد قيمة هذه الأضرار أو مبلغ التعويض أو القيمة السوقية وعلى نفقة الشركة لغايات تسوية النزاع.

- ۲۰. في حال الاتفاق على إضافة تغطية تأمينية للمؤمّن له أو قائد الركبة أو أي من الأشخاص الذين تم استثناؤهم من التغطيات بموجب هذه الوثيقة فإنه لا يجوز تحديد مبلغ التعويض عن الوفاة بأقل من ۲۰۰٬۰۰۰ درهم (مائتي ألف درهم) للشخص الواحد.
- ٢١. لا يجوز للشركة رفض تعويض الغير التضرر بسبب التأخير عن التبليغ عن الحادث إذا كان التأخير يستند لعذر مقبول.
- ٢٢. تشمل أحكام هذه الوثيقة الأضرار التي تلحق بالغير التضرر من القطورة ونصف القطورة وشبه القطورة ما دامت تتبع القاطرة.
- ٢٣. لا تنتقص هذه الوثيقة وأي ملحق لها من حق أي شخص في المطالبة بالتعويض أو المطالبة باسترداد أي مبلغ يستحق له بموجب أحكام أي تشريع نافذ.

## الفصل الثاني: التزامات شركة التأمين

- ال تلتزم الشركة في حال وقوع حادث نتج أو ترتب
   على استعمال المركبة بتعويض الغير المتضرر في
   حدود مسؤوليتها النصوص عليها في هذه الوثيقة
   عن جميع البالغ التي يلتزم المؤمّن له أو قائد المركبة
   قانونًا بدفعها بصفة تعويض عما يلي:
- أ. أولا: الوفاة أو أية إصابة بدنية تلحق بأي شخص بما في ذلك ركاب الركبة باستثناء المؤمن له وقائد الركبة التسببة بالحادث

والركاب الذين يعملون لدى الؤمن له إذا ما أصيبوا أثناء العمل وبسببه، ويعتبر الشخص من ركاب الركبة سواء كان موجودا داخل الركبة او صاعدا اليها او نازلا منها ، و يكون الحد الأقصى لمسؤولية الشركة عن أي مطالبة أو جملة مطالبات نشأت عن حادث واحد هو قيمة ما يحكم به قضائيا مهما بلغت قيمته.

ثانيا: في حال وفاة الزوج أو أحد الوالدين أو أحد الأولاد يكون الحد الأقصى ٢٠٠,٠٠٠ درهم مائي ألف درهم عن كل متوفى، أما في حالة الإصابة مع العجز فيكون التعويض حسب نسبة العجز منسوبة لمبلغ ٢٠٠,٠٠٠ درهم مائي ألف درهم، وذلك بالإضافة إلى نفقات العلاج الطبي.

ثالثا وفي جميع الأحوال، وفي حالة الإصابة فتلتزم الشركة بالوفاء بكافة نفقات العلاج تجاه مقدم أي من الخدمات الطبية

بما في ذلك كافة المستشفيات الحكومية والخاصة والصيدليات وأي علاجات تتطلبها الحالة، وفي حال عدم انتهاء العلاج فتصدر شركة التأمين كتاب التزام يوجه للجهة العالجة.

- ب. مع مراعاة أحكام الفقرة (أ) أعلاه تحدد مسؤولية شركة التأمين بقيمة ما يحكم به قضائيًا مهما بلغت قيمته بما في ذلك ما يطالب به الدعي من المصروفات القضائية والنفقات ما عدا الغرامات، وعلى الشركة أن تؤدي التعويض إلى صاحب الحق فور صيرورة الحكم القضائي واجب التنفيذ.
- ج. الأضرار التي تصيب الأشياء والمتلكات (ما عدا الملوك منها للمؤمّن له أو لقائد الركبة

وقت الحادث أو ما كان لدى أي منهما على سبيل الأمانة أو في حراسته أو في حيازته)، يتحدد مبلغ التأمين فيها عن أي مطالبة أو جملة مطالبات نشأت عن حادث واحد بمبلغ ...,۲٫۰۰۰ درهم (مليوني درهم) مهما بلغ عدد الأشخاص الذين تضررت ممتلكاتهم، شاملة التكاليف اللازمة لنقل للركبة للتضررة إلى ورش الوكالة أو ورش الإصلاح الأخرى وفقًا لأحكام هذه الوثيقة، حسب مقتضى الحال.

ه. يستحق الغير المتضرر مالك المركبة الخصوصية وفق ما هو مبين في شهادة ملكية المركبة الصادرة عن إدارة السير والرور بأن المركبة خصوصي بدل فوات المنفعة (المركبة البديلة) وحسب التفصيل الآتي:-

أولا: في حال اختيار الغير للتضرر التعويض النقدي لا يتم احتساب أي بدل عن فوات النفعة.

ثانيا: أما في حال اختيار الإصلاح للمركبة المتضررة في ورش الإصلاح حسب مقتضى الحال فتحتسب مدة بدل فوات للنفعة

بالأيام من تاريخ تسليم الركبة التضررة وتقرير الحادث واللكية للشركة.

ثالثا: تحتسب مسؤولية شركة التأمين عن بدل فوات المنفعة عن كل يوم لكل مركبة متضررة حسب قيمة أجرة مركبة بديلة مماثلة لنفس النوع من المركبة باعتبار السعر السائد والدارج في سوق تأجير المركبات في تلك الامارة وبما لا يزيد عن ثلاثمائة درهم يوميا، وتكون المدة القصوى لبدل فوات للنفعة خمسة عشر يوما.

γ.

رابعا: في حال اختارت الشركة عدم دفع للبلغ بالسعر الدارج وجب عليها أن توفر- إلى مكان إقامة المتضرر - مركبة بديلة مماثلة لنفس نوع الركبة المتضررة عن تلك المدة بحيث تكون بحالة جيدة جدا للسير على الطرق.

**خامسا:** في حال استحقاق بدل فوات المنعة وكان لدى الغير المتضرر تأمين من الفقد والتلف والسؤولية المدنية، فله ولغايات

الحصول على بدل فوات النفعة مطالبة شركته مباشرة والتي لها حق مطالبة الشركة الؤمن لديها التسبب من السؤولية الدنية بمقدار ما دفعت.

- يمتنع على الشركة أن تقتطع أي مبلغ تحمل من الغير المتضرر.
- في حالة وفاة أي شخص يمتد إليه التأمين النصوص عليه في هذه الوثيقة تلتزم الشركة بأن تدفع مبلغ التعويض المستحق نتيجة الحادث إلى ورثته وفقًا للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.
- التزم الشركة بأي تسوية بين الؤمّن له والغير التضرر إذا تمت بموافقتها الخطية.
- متد التأمين للنصوص عليه في هذا الفصل في حدود الأحكام والشروط الواردة به إلى مسؤولية كل قائد مركبة مرخص أثناء قيادته للمركبة المؤمّن عليها.
- ٦٠. تلتزم الشركة بدفع مبلغ و قدره ٦٧٧٠ درهم ستة الاف و سبعمائة و سبعون درهما لزود خدمة الاسعاف والنقل الطبي إلى الستشفيات عن كل شخص "مصاب" يتعرض للإصابة البدنية أو

الوفاة ويتم إسعافه ونقله إلى الستشفى نتيجة حادث يحصل من مركبة مؤمن عليها لدى الشركة من السؤولية الدنية، ويشمل هذا الالتزام جميع التوفين أو الصابين من تلك الحوادث بمن فيهم من تستثنيهم الفقرة (أ) من البند (۱) من الأخطار الغطاة، ويراعى في تحديد مقدار بدل الإسعاف والنقل الطبي، سعة وجاهزية وسيلة الإسعاف والنقل الطبي الأكثر من مصاب.

## الفصل الثالث: التزامات المؤمّن له

- في حال وقوع حادث يترتب عليه مطالبة وفقًا لأحكام الوثيقة يجب على المؤمّن له أو قائد الركبة أن يخطر الجهات الرسمية المختصة والشركة المؤمّن لديها خلال مدة معقولة من تاريخ وقوع الحادث مع تقديم جميع المستندات والبيانات التعلقة بالحادث، ما لم يكن التأخير لعذر مقبول، ويجب على المؤمّن له تسليم الشركة بأسرع وقت ممكن كل مطالبة أو إنذار أو أوراق قضائية بمجرد تسلمه إياها.
- ٢. يجب على المؤمّن له أو قائد الركبة إخطار الشركة بأسرع وقت بمجرد علمه بقيام دعوى أو تحقيق أو تحريات خاصة بالحادث الذكور، ما لم يكن التأخير لعذر مقبول، وفي حالة وقوع سرقة أو عمل جنائي آخر على الركبة المؤمّن عليها قد يترتب عليه قيام مطالبة وفقًا لهذه الوثيقة يتعين على المؤمّن له أن يخطر الجهات المختصة بأسرع وقت وأن يقدم كل تعاون للشركة.
- لا يجوز للمؤمّن له ولا لن ينوب عنه تقديم أي إقرار بالسؤولية أو عرض أو وعد أو دفع أي مبلغ بدون للوافقة الخطية للشركة.

## الفصل الرابع: الاستثناءات

لا يغطي هذا التأمين المسؤولية المدنية التي تنتج

- أو تنشأ عن الحوادث التي تقع من للركبة المؤمّن عليها في الحالات الآتية:
  - ١. الحوادث التي تقع خارج حدود الدولة.
- الحوادث التي تكون قد وقعت أو نشأت أو نتجت أو تعلقت بطريقة مباشرة أو غير مباشرة بالكوارث الطبيعية مثل(الفيضانات أو الزوابع أو الأعاصير أو ثوران البراكين أو الزلازل والهزات الأرضية).
- ٣. الغزو أو أعمال العدو الأجنبي أو الأعمال الحربية سواء أكانت الحرب معلنة أو لم تعلن أو الحرب الأهلية أو الاضراب أو الاضطرابات الشعبية أو العصيان أو الثورة أو الانقلاب العسكري أو اغتصاب السلطة أو الصادرة أو التأميم أو المواد والنظائر المشعة أو التفجيرات الذرية أو النووية أو أي عامل يتصل بطريق مباشر أو غير مباشر بأي سبب من الأسباب المتقدمة.
- الحوادث التي تقع للمؤمّن له أو قائد المركبة أو الأشخاص الذين يعملون لدى المؤمّن له إذا ما أصيبوا أثناء العمل وبسببه إلا إذا حصل على تغطية إضافية بموجب ملحق أو وثيقة أخرى.

## الفصل الخامس: حالات الرجوع على المؤمّن له

- يجوز للشركة أن ترجع على المُومّن له و/أو قائد الركبةأو السؤول عن الحادث بحسب الأحوال بقيمة ما تكون قد أدته من تعويض في الحالات الآتية:
- إذا ثبت أن التأمين قد عقد بناء على إدلاء الؤمّن له ببيانات كاذبة أو إخفائه وقائع جوهرية تؤثر في قبول الشركة تغطية الخطر أو في تحديد قسط التأمين.

- إذا ثبت استعمال الركبة في غير الأغراض الحددة في طلب التأمين اللحق بهذه الوثيقة أو تجاوز الحد الأقصى للركاب السموح به أوثبت تحميلها بأكثر من الحمولة القررة لها أو إذا كانت حمولتها غير محزومة بشكل فني محكم أو تجاوز حدود العرض أو الطول أو العلو السموح به شريطة أن يثبت أن ذلك هو السبب الباشر في وقوع الحادث.
- إذا ثبت استعمال الركبة في سباق أو اختبار السرعة في غير الأحوال الصرح بها - شريطة أن يثبت أنه السبب الباشر في وقوع الحادث.
- إذا ثبت أن هنالك مخالفة للقوانين وانطوت المخالفة على جناية أو جنحة عمدية وفقًا للتعريف النصوص عليه في قانون العقوبات المعمول به والنافذ الفعول في الدولة.
- إذا ثبت أن قيادة الركبة تمت دون الحصول على رخصة قيادة لنوع الركبة طبقًا لقانون السير وللرور ولوائحه وأحكام هذه الوثيقة أو أن يكون الترخيص المنوح للمؤمّن له أو لقائد الركبة، حسب مقتضى الحال، قد صدر أمر بإيقافه من الحكمة أو السلطات المختصة أو بمقتضى لوائح الرور أو أن رخصة قيادة الركبة كانت منتهية وقت الحادث ما لم يستطع تجديد الرخصة النتهية خلال ثلاثين يومًا من تاريخ الحادث.
- ٦. إذا ثبت أن قائد الركبة سواء الؤمّن له أو شخص آخر سمح له بقيادتها ارتكب الحادث وهو في غير حالته الطبيعية بسبب وقوعه تحت تأثير المخدرات أو تناول الشروبات الكحولية المؤثرة على قدرته في السيطرة على الركبة أو تناول العقاقير الطبية التي لا يسمح طبيًا بالقيادة بعد تناولها،أما إذا كانت الركبة معدة للتأجير فيتم الرجوع على قائد الركبة (الستأجر).

PP PP

- لا. إذا ثبت وقوع الحادث عمدًا من المؤمّن له أو قائد المركبة.
- ٨. حال تسبب القطورة أو نصف القطورة أو شبه القطورة بحادث ولم يكن المؤمّن له قد اتفق مع الشركة على شمولها بالتأمين.
- إذا ثبت استعمال الركبة خارج الطريق وفقًا لتعريف الطريق في هذه الوثيقة ولم يكن هنالك تغطية اضافية.
- اما في حال كانت الاضرار التي لحقت بالغير التضرر نتيجة عملية سرقة أو سطو للمركبة المؤمنة وتوفرت إحدى حالات الرجوع بحق السارق فيتم الرجوع عليه فقط.

#### الفصل السادس: إنهاء الوثيقة

- ا. لا يجوز للشركة ولا للمؤمّن له إنهاء هذه الوثيقة أثناء مدة سريانها ما دام ترخيص المركبة قائمًا.
- على أنه يجوزانهاء الوثيقة قبل انتهاء مدة سريانها بسبب:
  - أ. إلغاء ترخيص الركبة أو
- ب. تقديم وثيقة تأمين جديدة بسبب تغيير بيانات الركبة أو
- ج. نقل ملكيتها بموجب شهادة صادرة عن الجهة المختصة، وفي هذه الحالة يجب على الشركة المؤمّن لديها أن ترد للمؤمّن له القسط المدفوع بعد خصم الجزء المتناسب مع المدة التي كانت الوثيقة سارية فيها بحسب جدول المدد القصيرة رقم (٣) الوارد في هذه الوثيقة، شريطة ألا تكون هناك أية تعويضات دفعت أو مطالبات معلقة وكان المؤمّن له متسببًا في الحادث.

٣. تعتبر هذه الوثيقة ملغاة حكمًا في حال التلف الكلي للمركبة (الخسارة الكلية) شريطة شطب تسجيلها بقرار تصدره إدارة المرور والترخيص يؤكد عدم صلاحيتها للاستعمال، على أن يبقى كل من الشركة والمؤمن له ملتزمين بأحكامها قبل الإنهاء.

## الفصل السابع: أحكام عامة

- ال تلتزم الشركة بتضمين جميع البيانات الواردة في الجدول رقم (٥) من هذه الوثيقة ويعتبر هذا الجدول جزءً من هذه الوثيقة.
- لا تسمع الدعاوى الناشئة عن هذه الوثيقة بعد انقضاء ثلاث سنوات من اليوم الذي علم فيه المتضرر وذوي الصلحة بحدوث الضرر وبالمسؤول عنه.
- ٣. تختص محاكم دولة الإمارات العربية التحدة بالفصل في أي منازعة قد تنشأ عن هذه الوثيقة.

**الجدول ۱** نسب الاستهلاك " قطع غيار المركبات الخاصة"

النسبة	السنة
-	الأولى
%о	الثانية
ΧI·	الثالثة
χιο	الرابعة
ХЬ·	الخامسة
хн.	السادسة وما فوق

## الجدول ٢ نسب الاستهلاك قطع غيار "مركبات الأجرة والركبات العمومي ومركبات مكاتب التأجير"

النسبة	السنة
ΧΙ·	الستة أشهر الأخيرة من السنة الأولى
ХΡ-	الثانية
χνο	الثالثة
<b>₩</b> •	الرابعة
%ч0	الخامسة
%ε-	السادسة وما فوق

40

PE PE

# الفصل الثالث: التغطيات التلقائية, التغطيات الإختيارية والإستثناءات العامة

#### الجدول ٣

"جدول المدد القصيرة" ببيان نسب الاسترداد من قسط التأمين

نسبة الاسترداد من القسط	المدة لسريان الوثيقة
ХΛ·	مدة لا تتجاوز شهر
%V·	مدة تزيد على شهر ولغاية نهاية الشهر الرابع
%0∙	مدة تزيد عن أربعة اشهر ولغاية نهاية الشهر السادس
% <b>ω</b> •	مدة تزيد عن ستة أشهر ولغاية نهاية الشهر الثامن
لا شيء	مدة تزید عن ثمانیة أشهر

## الجدول ٤

قائمة قطع الغيار التي إذا تضررت من حادث سير يجب تغييرها بأخرى جديدة دون خصم أي استهلاك

زجاج الركبة
الأسطوانات الرئيسية للكوابح (للفرامل)
أسطوانات عجلة الكوابح (الفرامل)
جسم الكوابح (الفرامل)
كابلات الكوابح (طراز الانابيب)
خراطيم الكوابح
صفائح (أغشية) الكوابح
صناديق التوجيه
تروس التوجيه
محاور التوجيه ومفاضلة الكروية
أحزمة القاعد

#### تمديدات التغطية التلقائية

## . حد التأمين لأضرار ممتلكات الغير إزداد ليكون ۳٬۵۰۰٬۰۰۰ درهم

## ب. خدمة المساعدة على الطريق مضافة بشكل تلقائى فى الوثيقة

- سحب الركبة في حالة التعطل أو الحادث سحب الركبة الؤمّن عليها في حالة تعطل أو وقوع حادثة للمركبة الؤمّنه، فسوف تقوم جي.آي.جي. باتخاذ الترتيبات الالزمة لسحب أو نقل الركبة الؤمّنة إلى أقرب ورشة تصليح معتمدة.
- إزالة الركبة الؤمّنة عند قيادتها في حالة عدم قدرة الركبة الؤمّنة على الحركة على طريق معبد (وليس طريق العبد) فستقوم الشركة بإزالة الركبة بتكلفة متفق عليها.

خدمة الساعدة للمركبة على الطرق الوعرة:

في حال تعطل مركبتك او كانت غير قابلة للحركة نتيجة للانقلاب او السقوط في النحدر او في حال كانت عالقة في الطرق الوعرة فاننا سوف نقوم بترتيب سحب مركبتك الى ورشة اصلاح الوكيل او ورشة الاصلاح التي تقوم باختيارها او الى اقرب طريق معبد.

يتم توفير هذه الخدمة فقط خلال النهار و اذا كان السبب لما ذكر سابقا ناتجا عن قيادة الركبة بالطريقة الاعتيادية

الركبات التي تشترك بفعاليات الصحراء او السباقات مستثناه من هذه الخدمة.

#### شريطة:

و يتم استخدامها وفقا لدليل الاستخدام.

للساعدة لا تعرض الشخص القدم للخدمة

◄ يجب ان تمتلك المركبة قدرات الدفع الرباعي

- الساعدة لا تعرض الشخص القدم للخدمة للخطر .
- لن تكون الساعدة ملزمة في الحالات التي يكون فيها تقديم الساعدة مستحيلا او بسبب الطروف الطبقة او السائدة عندما يتطلب الساعدة.
- في حال عدم قدرتنا على سحب الركبة
   لاي سبب كان ، فانه يتوجب على المؤمن له
   الاستعانة بالشرطة.
- ان اقصى مبلغ يتم دفعة للخدمة الذكورة اعلاه سواء للطرق العبدة او الطرق الوعرة هو ١,١٠٠ درهم، عند الحاجة لاستخدام رافعة. اية مبالغ اضافيه يتحملها الؤمن له.
- إستبدال إطارات الركبة إذا وجد ثقب في اطار الركبة، سنقوم بالساعدة. لتغيير الإطارات، وذلك باستخدام فني وفق معايير لا تشتمل التغطية على تزويد القطع و/أو الأدوات، الإطارات الإحتياطية، الرافعة والأدوات الأخرى.
- خدمة البطارية عند فشل بطارية الركبة،
   فإنه سيتم تشغيلها حتى تتحرك بإستخدام
   ميكانيكي معتمد من جي.آي.جي.
- خدمة فتح القفل إذا تم قفل الركبة من الخارج، سوف نحاول فتح القفل تحت إشراف السلطات الختصة بذلك.

רץ

## ج. تمديد التغطية لتشمل سلطنة عمان

بناء على دفعك قسطا اضافيا ، من الفهوم و التفق عليه ههنا ، يتم تمديد النطقة الجغرافية التي تغطيها الوثيقة لتشمل سلطنة عمان.

#### د. المصاريف الطبية

سوف تدفع الشركة إلى المؤمّن له و/أو أي راكب أخر المركبة المؤمّنه التكلفة المعقولة للمصاريف الطبية المدفوعة بما يتعلق بأي إصابة جسدية عرضية بحيث يتصل السبب المباشر والفوري لهذا الحادث بالمركبة المؤمّنة. يقصد بـ «الفوري» بأن العلاج يبدأ بعد ٢٤ ساعة من وقت ومن الإصابة الجسدية العرضية.

#### إستثناءات

- أ. أن الفصل يطبق فقط على المركبات الخاصة المؤمنة بأسم شخصى.
- ب. لن تتجاوز مسؤولية الشركة مبلغ ٣,٥٠٠ درهم إماراتي للشخص الواحد بما يتعلق بأى حادثة واحدة.

## ه. المنافع ضد الاصابات الشخصية

سوف تدفع الشركة ٢٠,٠٠٠ درهم إماراتي لتعويض المؤمّن عليه و/أو الزوج (أو في حالة الوفاة، ممثليهم القانونيين) في حالة تعرض الشخص المؤمّن عليه و/ أو الزوج من إصابة جسدية عرضية كنتيجة مباشرة الاستخدام المركبة. ويجب أن تكون الإصابات مستدامة بمعزل عن أي سبب آخر وأسفرت إلى حدوث أي من الإصابات الواردة أدناه خلال الأشهر الثلاثة التالية لتاريخ وقوع الحادثة:

- . الوفاة.
- ٢. فقد البصر الكلي الدائم في كلا العينين أو في العين

#### المبصرة الوحيدة.

 الخسارة الكلية بالانفصال الجسدي عند أو فوق الرسغ أو الكاحل لكلا اليدين أو القدمين، أو في يد واحدة مع قدم واحدة.

#### إستثناءات

لا ينطبق هذا القسم عندما يكون تكون منفعة الحوادث الشخصية مغطاه

هذا القسم ينطبق فقط فيما يتعلق بالمركبات الخاصة المؤمّنة باسم الفرد ولا تغطى:

- ا. للوت أو الإصابة الناجمة عن الانتحار أو محاولة الانتحار.
- أي شخص يبلغ من العمر أكثر من ٧٠ عامًا في وقت وقوع الحادث.
- باذا أدين الشخص المطالب فيما يتعلق بأي حادثة وقعت أثناء خضوع الشخص لتأثير سائل مُسكر أو مخدرات.

## و. المقتنيات الشخصية

سوف ندفع لك (أو إذا كنت تفضل، للمالك) قيمة الخسارة أو الضرر الناجم للمقتنيات الشخصية نتيجة حريق، سرقة أو حادث عندما تكون القتنيات في المركبة للؤمّنة وإذا تم ذكر ذلك في تقرير الشرطة. وفي حالة حدوث نزاع، سوف يتطلب منك تقديم دليل على التقييم و/أو الشراء.

يجب أن لا يتجاوز أقصى مبلغ يجب دفعه بموجب هذه المنفعة .... ورهم إماراتي بما يتعلق بأي مطالبة واحدة أو مجموعة مطالبات ناجمة عن حادثة واحدة.

وسوف يتم خصم مبلغ للبلى والتدهور والإستهلاك أو دفع القيمة السوقية للخسارة، و أيهما أقل.

#### إستثناءات

لن يتم الدفع لقيمة الخسارة أو الضرر الناتجة عما يلي:

- . الأموال، الطوابع، التذاكر، المستندات أو البطا قات من أي نوع أو وصف.
- ب. سرقة أية ممتلكات من مركبة مفتوحة أو ذات
   سقف متحرك الا إذا كانت تلك المتلكات
   داخل صندوق المركبة المغلق أو الصندوق
   للوجود بداخل السيارة (صندوق القفازات)
   للغلق.
- ج. البضائع أو العينات المحمولة والتي تكون لها علاقة بأية تجارة.
- د. اية ممتلكات مؤمنة تحت اي وثيقة تامين اخرى

## ز. تغطية تضرر الزجاج الأمامي

سوف نغطي تكلفة إستبدال أو تصليح الزجاج الكسور أو المتضرر، النوافذ أو الزجاج الوجود في سقف المركبة، و الخدوش التي تحدث بهيكل المركبة الناتج عن كسر الزجاج.

إنه من الفهوم بأن أي مدفوعات للمطالبة تحت هذا البند لا تؤثر على مبلغ التحمل شريطة أن لا تزيد قيمة إستبدال هذه النوافذ أو الزجاج مبلغ ٥,٠٠٠ درهم إماراتي.

لن تؤثر أي مطالبة قدمت بموجب هذه التغطية على خصم عدم الطالبات.

## ح. استبدال الأقفال

في حالة تضرر أقفال الركبة الؤمّنة أو سرقة الفاتيح، مفتاح تشغيل الركبة أو جهاز تشغيل القفل للمركبة

الؤمّنة، سندفع لك تكاليف استبدال الآتي:

- جميع الأقفال الخارجية للمركبة الؤمّنة
- مفتاح تشغیل الركبة و قفل القود إذا كانت تعمل
   بنفس الفتاح، و
  - جهاز تشغیل القفل والقفل الرکزی.
- الحد الاقصى للتعويض تحت هذه النفعة هو ۱۰۰۰ درهم اماراتي
- لن يؤثر تقديم مطالبة بموجب هذا الفصل على خصم عدم تقديم مطالبات. لا يطبق مبلغ التحمل لهذه التغطية.

## ط. انتظار في كراج آلي أو عن طريق سائق فندق

إذا كنت تملك وثيقة شاملة، سنعوضك عن الخسارة أو الضرر الذي يلحق بالركبة الؤمّن عليها أثناء كونها تحت سيطرة أو رعاية:

- أي كراج آلي أو أي منشأة مماثلة، ليست ملكًا
   لك، أودعت به للركبة للؤمّن عليها لأغراض
   الصيانة أو الإصلاح أو الاختبار أو الخدمة.
- اي فندق أو مطعم أو منشأة مماثلة، ليست ملكًا لك، تم وضع الركبة به للانتظار، عن طريق السائق العتمد.

#### شريطة:

- عدم تسليم المركبة إلا للشخص المعتمد عقب التحقق المناسب من شخصيته.
- ٢. أن يكون الشخص سائقًا يحمل رخصة قيادة.
- ٣. ألا تتم تغطية هذا البند ضمن أي وثيقة أخرى.

- 1

## ى. استبدال السيارة الجديدة

إذا كان عمر سيارتك أقل من ستة أشهر وتم اعتبارها على أنها خسارة كلية، فإننا سنقوم بالدفع مقابل أمّا سيارة من نفس الطراز لاستبدال السيارة أو قيمة السيارة عند شرائك لها، أيهما أقل.

#### شىطة:

- مركبتك ليست مستوردة.
- مركبتك جديدة و تم شرائها من الوكيل العتمد في الامارات العربية المتحدة.
- بامكانك تزويدنا بفاتورة الشراء من الوكيل المعتمد
   لاثبات البلغ الذي دفعته.
  - انت المالك الاول للمركبة

## ك. تغطية المركبة خارج الطريق

إذا كانت لديك وثيقة تأمين شامل، فإنه سيتم تمديد وثيقة التأمين الخاصة بك لكي تشمل الخسارة أو الأضرار التي تلحق بالركبة للؤمّنة خلال قيادتها خارج الطريق،

## وذلك بشرط ما يلي:

- أن تكون مركبتك ذات قدرات مركبة ذات دفع رباعي.
- ألا تكون مشارك في أي حدث أو فعالية تنافسية أو في رالي أو في سباق من أي نوع.

## ل. خدمات الفحص لدى هيئة الطرق والمواصلات

إذا كان الؤمّن له بحاجة إلى إعادة فحص الركبة المُمّن عليها، فإننا سوف ننقل الركبة من الوقع الطلوب واستكمال اجراءات الفحص. سيتم أخذ

الركبة المؤقنه للفحص مرة واحدة فقط. فإذا لأي سبب من الاسباب قام المؤمّن له بأخذ سيارته أكثر من مرة واحدة، فسيتحمل المؤمّن له أجر إضافي. وإنها مسؤولية المؤمّن له للتحقق من جميع الغرامات الستحقة ودفعها مقدمًا.

## م. خصم عدم وجود مطالبات

إذا لم تقم بأي مطالبات خلال الفترة الحالية للتأمين، فسوف تحصل على خصم عند تجديد وثيقة التأمين. سوف تكون قيمة الخصم وفقًا لجدول خصم عدم وجود الطالبات الطبق في وقت التجديد.

إذا نشأت أي مطالبات، فسوف يتم تخفيض خصم عدم وجود مطالبات عند التجديد القادم لوثيقتك وفقًا إلى جدول «خطوة إلى الوراء» للطبق في وقت التجديد.

## ن. أعمال الشغب والإضراب والعواصف والفيضانات

تم تمديد التغطية لتعويض الؤمن عليه فيما يتعلق بفقدان أو تلف السيارة الؤمن عليها بسبب:

- أعمال الشغب والإضراب والعصيان الدني الذي
   لا يفترض بشكل نسبي أو يرتقي إلى انتفاضة شعبية.
- الفيضانات (شريطة أن لا يتم قيادة السيارة)، أو العاصفة أو الإعصار أو الزوبعة أو الرياح الموسمية أو الثوران البركاني أو الهزات الأرضية أو غيرها من الاضطرابات الطبيعية.

جميع التغطيات الاضافية تخضع للشروط و احكام و استثناءات وثيقة التأمين

## التغطيات الإختيارية:

تتطبق هذه التغطيات فقط إذا ذكرت في جدول

الوثيقة الخاص بك

## أ. تمديد الإصلاحات داخل الوكالة

إذا ذكر في جدول وثيقتك، سوف يتم تمديد التغطية لتشمل اصلاحات مركبتك من الاضرار العرضية داخل الوكالة مقابل قسط اضافي متفق عليه

### ب. تمديد منفعة المركبة البديلة

بعد وقوع حادثة مغطاة تحت وثيقتك، سوف نقدم لك مركبة مستأجرة لفترة أقصاها ٧ أيام. وعندما نقرر بأن الركبة المؤمّنه خسارة إجمالية نتيجة الضرر أو السرقة، سوف نقدم مركبة مستأجرة لمدة ٧ أيام أو حتى نقوم بتقديم عرض لتسوية الطالبة الخاصة بك، وأيهما أقرب. وسيتم تقديم هذه النفعة عند قبولنا لطالبتك.

سنزودك بسيارة بديلة بسعة الحرك الوضحة أدناه لأقصى فترة محددة.

الفترة القصوى	سعة المحرك	نوع الغطاء
۷ أيام	۱.۳ لتر	بيرفيكت*

ينطبق فقط إذا تم شراؤها بقسط إضافي ومذكور في الجدول.

يجب أن يبدأ إستخدام أي مركبة مستأجرة بموجب التغطيات المذكورة أعلاه خلال ٤٨ ساعة من تعطل الركبة الؤقنة، نتيجة حادث مغطى بموجب وثيقتك. تقدم الركبة الستأجرة للمؤمّن له فقط.

وحتى يتم الإستفادة من الركبة الستأجرة، فيجب على الؤمّن له أن يقدم بطاقة الإئتمان ورخصة قيادة إماراتية سارية الفعول إلى شركة تأجير الركبات. يجب أن يقوم الؤمّن له بإعادة الركبة الستأجرة إما إلى شركة تأجير الركبات أو إلى مكان التصليح الذي يتم فيه تصليح الركبة الؤمّنه.سوف يتم تطبيق أي قيود

يتم تطبيقها على إستئجار المركبات في الإمارات العربية التحدة.

#### إستثناءات

- تكاليف البترول ومواقف المركبات وأي غرامات.
  - تكاليف إستئجار المركبة بعد فترة ٧ أيام.
- مبلغ التحمل المطبق في حالة وقوع حادثة عند إستخدام المركبة المستأجرة.
- أي نوع من المسؤولية القانونية الناشئة من إستخدام المركبة المستأجرة.

## ج. تغطية دول مجلس التعاون الخليجي

تم تمديد الحدود الإقليمية بموجب الفصل التشمل عمان والبحرين والملكة العربية السعودية والكويت وقطر. لكن لن يتم تغطيتك بموجب الفصل ٢، ضد السؤولية إتجاه الطرف الثالث، حيث أن هذ ه التغطية منفصلة و يلزم شراؤه من نقاط الحدود لدى الدول للعنية (ما عدا عمان).

#### ستثناءات

- أ. يجب ألا تتجاوز أقصى مدة للرحلة الواحدة ثلاثين (٣٠) يومًا.
- ب. يجب ألا يتجاوز الحد الأقصى لعدد الأيام ٩٠ يومًا في أية فترة من ١٢ شهراً.

## د. منفعة الحوادث الشخصية

إنه من التفق و التعارف عليه إنه سيتم دفع قسط إضافي، في حال وافقت الشركة على دفع التعويض كما هو موضح في الجدول أدناه بما يتعلق بالوفاة و أي إصابات جسدية نشأت عن المؤمّن له و/أو أفراد عائلة السائق (العيل، الوالدان و الأطفال) و/أو الوظفين عند الصعود والنزول من المركبة.

Ψ|

نتيجة حادثة عرضية حادة وملحوظة تؤدي بشكل مستقل عن أي سبب أخر (بإستثناء العلاج الطبي أو عن طريق الجراحة) إلى أي من هذه الإصابات الذكورة في الجدول أدناه خلال ٣ شهور التي تلي تاريخ الحادث.

#### شريطة أن:

- أ. سيقتصر التعويض الذي ستدفعه الشركة طبقًا لادة واحدة فقط من هذه المواد من اللادة ١ إلى ٢ الذكورة أعلاه أو اللادة ٧ بشكل مستقل أو عن طريق الإضافة إليها المادة ٥ أو ٦ وفقًا لحالة أي من هؤلاء الأشخاص المؤمّنين نتيجة أي حادثة واحدة شريطة أن لا تتجاوز مسؤولية الشركة الإجمالية مبلغ التعويض ٢٠٠٠٠٠٠ درهم إماراتي للشخص المؤمّن له خلال أي فترة تأمين واحدة.
- ب. عند طلب المؤمّن له، سوف تدفع الشركة تعويضات أسبوعية للعجز الكلي المؤمّت الذي يمنع الشخص المؤمّن له من ممارسة مهنته (كما هو مذكور في المادة ٨ للجدول أعلاه) لفترة لا تتجاوز ٢٦ أسبوعًا متتابعًا. يجب أن تكون قيمة التعويض الأسبوعية والقيمة الإجمالية وفقًا للإتفاقية التي بين الشخص الذي يطالب بالتأمين و الشركة.
- إن الشركة غير مسؤولة عن دفع أي تعويض للوفاة أو الإصابة الجسدية التي تحدث بشكل مباشر أو غير مباشر، بشكل إجمالي أو جزئي نتيجة للأسباب التالية:
- ا. إيذاء النفس تعمدًا أو الإنتحار أو محاولة الإنتحار أو عيب خلقي أو ضعف عقلي.
- ٢. نظراً لكون الشخص طالب التعويض نفسه مدمنًا للمخدرات أو الخمر.
- د. سوف يتم دفع هذا التعويض فقط عند موافقة الؤمّن له أو ممثله/ممثلته القانونية والذي مق

- ما استلم التعويض يتم الإبراء الكلي فيما يتعلق بالإصابة لذلك الشخص.
- ه. يجب أن لا يتجاوز عدد ركاب الركبة في وقت وقوع الحادثة القدرة الإستيعابية لعدد الركاب الرخص له للمركبة.

# الاستثناءات العامة للفصل الثالث: التغطيات التقائية, التغطيات الإختيارية

- لا تغطي الوثيقة الخسارة أو الضرر أو السؤولية تجاه الطرف الثالث الناشئة من الحوادث المتعلقة بالمركبة المؤمّنة في الحالات التالية:
- أ. الحوادث التي تقع خارج الحدود الجغرافية الحددة في هذه الوثيقة.
- ب. أي حوادث التي تحدث مباشرة أو غير مباشرة، بشكل تقريبي أو الناجمة عن بعد إلى، ساهمت إلى أو يمكن عزوها إلى أو الناشئة من أو بما يتصل مع الإشعاعات الأيونية أو التلوث بالإشعاعات الذرية الصادرة من أي وقود نووي أو أية مخلفات نووية ناتجة عن احتراق الوقود النووي بشكل مباشر مع أي من الأسباب المذكورة أعلاه.
- ج. الحوادث الناجمة عن قيادة المؤمّن له أو أي سائق أخر للمركبة خارج الطريق العام حيث يتم تعريف الطريق «كافة طرق المرور المفتوحة لعبور العامة»، إلا في حالة إتفاق الأطراف على خلاف ذلك في الوثيقة.
- هذا التأمين لا يغطي أية مسؤولية يجري الحاقها بمقتضى إتفاقية و لم تكن لتلحق لولا

- وجود تلك الاتفاقية.
- ٣. تستثني الوثيقة أية مسؤولية ناجمة عن إستخدام المركبة في السباق، راليات المركبات و/أو تجارب السرعة.

#### استثناء الحرب والارهاب

سوف لن ندفع لأي حادثة، خسارة، ضرر أو إصابة الناجمة مباشرة أو غير مباشرة بسبب أي من التالي، سواء ساهمت أم لم تساهم أي أسباب أخرى بذلك:

- الحرب.
- الغزو.
- تصرفات الجيوش الأجنبية.
- العمليات العدائية، والعمليات الحربية (سواء كانت الحرب معلنة أم لا).
  - الحرب الأهلية.
- الثورة، التمرد أو العصيان (محاولة الناس بتغيير الحكم بالقوة أو محاولة فعل ذلك).
- العصیان المدني إذا کان بشکل شدید وحجم
   کبیر یمکنه أن یعتبر إنتفاضه شعبیة.
- القوة العسكرية (حتى إذا كانت مرخصة من الحكومة المنتخبة).
- إغتصاب السلطة (إغتصاب السلطة بالقوة من قبل أي شخص أو مجموعة يشمل القوات المسلحة).
- أي فعل إرهابي لغرض هذا الإستثناء، فإن الفعل الإرهابي يعني أي تصرف يشمل على استخدام القوة أو العنف أو التهديد، من أي شخص أو مجموعة من الأشخاص سواء كان

ذلك التصرف شخصيًا أو نيابة عن أو بصلة مع أي منظمة أو منظمات أو حكومة أو حكومات وتم فعله لأغراض سياسة أو دينية أو أيديولوجية أو أي أسباب مشابهة ويشمل العزم على إجبار أي حكومة أو وضع عامة الناس أو قسم من عامة الناس تحت الخوف.

يستثنى أيضًا الخسارة، الضرر أو الإصابة سواء كانت بسبب مباشر أو غير مباشر أو ناتجة عن أو متصلة بأي تصرف تم اتخاذه للسيطرة على أو منع أو إخماد أو بأي وجه من الوجوه ذو صلة بما جاء في الأسباب المذكورة أعلاه.

إذا دفعت الشركة بموجب هذا الاستثناء بأن أي خسارة أو ضرر أو كلفة أو مصروف غير مغطى بهذا التأمين فإن مسؤولية إثبات العكس تقع على عاتق المؤمن له.

في الحالة التي يصبح فيها أي جزءً من هذا الاستثناء غير صالح أو لا يمكن تطبيقه فإن الجزء التبقي منه يبقى ساري الفعول وله أثره.

## الفصل الرابع: وسائل تسجيل المطالبات وقسم الأسئلة المكررة

#### وسائل تسجيل المطالبات

## مإذا يجب أن تفعل عند وقوع حادثة ؟

وفقًا للأنظمة، في حالة وقوع حادثة، يجب عليك الحصول على تقرير الشرطة. حيث إن تقرير الشرطة متطلب من قبل جي.آي.جي. لقبول مطالبتك ومعالجتها وإنه هام بشكل أكبر لورشة التصليح حق تبدأ بتصليح مركبتك. في حالة تورط أكثر من طرف في الحادثة، فستحدد الشرطة وفقًا للحادث مسؤوليات كل طرف في الحادثة. وسيتم ذكر هذه للسؤوليات في تقرير الشرطة مع وصف مختصر وأولي للأضرار الناجمة للمركبة (المركبات). ويجب عليك في حالة وقوع حادثة أن تتصل بشرطة للرور على الفور وإنتظار حضور الشرطة إلى موقع الحادث.

ومهما يكن يجب عليك التأكد من إنك لا تقوم بإعاقة حركة الرور لتجنب أى غرامة من قبل شرطة الرور.

في حالة حدوث أي إصابة جسدية لك أو لأي من ركاب مركبتك، حتى لو كانت إصابة بسيطة، أو في حالة تضرر ممتلكات شخصية، يجب عليك التأكد من ذكر هذه التفاصيل في تقرير الشرطة حتى يكون لك الحق بالحصول على كافة النافع للذكورة في الكتيب.

إن ورشة التصليح التي ستقوم بتصليح مركبتك، سوف تقوم بتصليح الأضرار للذكورة في تقرير الشرطة فقط

لذا، ننصحك من التأكد من ذكر هذه الأضرار بشكل صحيح في تقرير للركبة.

وفي حالة رغبتك بتصليح أضرار مختلفة في نفس الوقت، التي حدثت نتيجة حوادث مختلفة، فيجب عليك تقديم تقارير شرطة مستقله لكل حادث سبب هذه الأضرار لركبتك. وبناءً على هذه التقارير، سوف

تطبق جي.آي.جي. العدد الناسب من مبالغ التحمل. علمًا بأن مبلغ التحمل الذكور في جدول وثيقتك يطبق بشكل مستقل على كل حادث ينتج عنه ضرر بحيث لا يوجد طرف ثالث محدد من قبل الشرطة.

#### كيف تبلغ عن مطالبة ؟

لا يجب عليك القدوم إلى مكاتبنا بعد الأن، أو حتى الإتصال بمراكز الإتصال الخاصة بنا لتصليح مركبتك نتيجة حادث، بسبب وجود خدمة الشبكة الإلكترونية، التي تسمح لشركائنا بتسجيل الطالبة حيث ستبدأ عملية التصليح على الفور.

يجب عليك إتباع الخطوات البسيطة التالية فقط:

- أحصل على تقرير الشرطة، ويجب عليك التأكد من صحة كافة التفاصيل في تقرير الشرطة.
- أحمل معك رخصة القيادة، بطاقة تسجيل مركبتك وتقرير الشرطة ويمكنك الذهاب إلى أي من ورش التصليح العتمدة من قبلنا (يمكنك الحصول على معلومات عن الورش العتمدة الخاصة بنا عن طريق موقعنا الإلكتروني).
- سوف تجد مكتب لجي.آي.جي. في ورشة الإصلاح حيث سيقوم أحد موظفينا بأخذ المستندات منك وتسجيل الطالبة.
- سوف تبدأ عملية تصليح مركبتك فورًا حيث سيتواجد أحد الفاحصين التابعين لنا بشكل دائم في ورشة الإصلاح لتابعة مركبتك خلال فترة عملية التصليح.
- وذا كانت لديك تغطية «الركبة الستأجرة»، سوف نقوم بإتخاذ الترتيبات اللازمة لتوفير لك مركبة بديلة في ورشة الإصلاح نفسها، حتى يمكنك ترك مركبتك في الورشة والغادرة بمركبة بديلة.

وبالتأكيد، إذا كنت ترغب بالإتصال بجي.آي.جي. عن طريق مركز الإتصال الخاص بنا للتبليغ عن مطالبتك، سوف نكون مسرورين لمساعدتك على مدار ٢٤ ساعة في اليوم على رقمنا الجاني ٨٠٠٢٩٢ .

ولضمان راحتك، يمكنك إرفاق مطالبتك على موقعنا الإلكتروني (www.giggulf.ae) حيث عليك الدخول إلى نظامنا وتسجيل معلومات عن وثيقتك، وإكمال المعلومات المطلوبة عن ظروف مطالبتك وإرفاق تقرير الشرطة. وسوف يقدم لك النظام رقمًا لطالبتك في نهاية العملية وسيبدأ موظفي قسم المطالبات المحترفين على الفور بالعمل على توفير الخدمة المطلوبة.

وخلال عملية معالجة مطالبتك، سوف يكون لديك العلومات الكاملة عنها عن طريق الدخول إلى موقعنا الإلكتروني (www.giggulf.ae) أو عن طريق الإتصال بمركز الإتصال الخاص بنا على الرقم عملنا من يوم الأحد إلى الخميس من ٨ صباحًا حتى ١٠٠٠ مساءً، ويوم السبت من ٨ صباحًا حتى ٥ مساءً، وبالإضافة لذلك سوف نقدم لك أخر الستجدات عن حالة مطالبتك عن طريق إرسال رسائل قصيرة على هاتفك والبريد الإلكتروني الخاص بك.

## مإذا يحدث في حالة الخسارة الكلية؟

في حالة تجاوز تكاليف تصليح مركبتك ٥٠٪ من قيمة الركبة بعد خصم قيمة الإستهلاك (كما هو موضح في جدول الإستهلاك الذكور في الكتيب)، فسوف تعتبر مركبتك على إنها خسارة إجمالية.

سوف تكون مسؤولً عن نقل ملكية الركبة إلى جي.آي.جي. وأن تقدم لجي.آي.جي. رسالة نقل الملكية الرسمية الصادرة من إدارة الرور. وعند إستلام هذه الرسالة سوف تعوضك جي.آي.جي. عن قيمة الركبة بعد خصم الإستهلاك لركبتك وبعد إقتطاع

مبلغ التحمل.

تقوم جي.آي.جي. بإتخاذ كافة الخطوات الضرورية لإصدار التسوية خلال ٥ أيام عمل عند إستلام رسالة النقل الرسمية الصادرة من قبل إدارة للرور.

## مإذا يحدث في حالة إحالة الحادث إلى المحكمة ؟

في بعض الحالات، تقرر الشرطة إحالة الحادثة إلى الحكمة. وهذا يحدث عادة في حالات الوت والإصابات الجسدية أو في حالة إنتهاك أحد السواق لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة.

في مثل هذه الحالات، سيتم إحالة هذه الحادثة إلى الحكمة. وسوف تكون المثل الوحيد في الحكمة.

سوف تقوم جي.آي.جي. بإتخاذ كافة الإجراءات الطلوبة حتى يتم تصليح مركبتك في أقصر فترة ممكنه. ومع ذلك، لن تستطيع جي.آي.جي. إخراج مركبتك من ورشة التصليح حتى يتم إصدار القرار النهائي من الحكمة.

في حالة إحالة الحادثة للمحكمة، يجب عليك الإتصال بجي.آي.جي. على الفور. فتحتفظ جي.آي. جي. بالحق بتعيين ممثل قانوني حتى تقوم جي.آي. جي. بإدارة قضيتك عن طريق الحامين الخاصين بها.

## مإذا يحدث في حالة رغبتك بالتعليق على الطريقة التي قمنا فيها بإدارة مطالبتك؟

لقد قمنا بتصميم إجراء محدد للسيطرة على الجودة لتقييم خدماتنا في وقت إدارة مطالبتك.

في حالة رغبتك بالتعليق بعد إنتهائنا من معالجة مطالبتك، الرجاء زيارة موقعنا الإلكتروني www.giggulf.ae

يمكنك تسجيل تعليقك في قسم «أتصل بنا»

# الفصل الخامس؛ طريقة تقديم الشكاوى الخاصة بجي.آي.جي.

وسوف يتم إرساله على الفور للمدير العني حتى يتم تقييم جودة خدماتنا.

نحن نتعهد بإشعارك بإستلام تعليقاتك خلال يوم عمل واحد، وسوف نرد عليك بتقييم عادل للوضع خلال يومين عمل وسوف نرد عليك في حالة إقتراح حل إذا تطلب الأمر ذلك وتبريره خلال ٣ أسابيع من تقديمك التعليق على موقعنا.

#### أسئلة متكررة

# ا. لمإذا لا يمكن أن يكون التأمين والتسجيل باسمين مختلفين؟

لأنه من الطبيعي أن يكون حامل الوثيقة هو نفسه سائق المركبة والمالك السجل. ويجب أن يمتلك حامل الوثيقة مصلحة مالية في المركبة. وإن إدارة المرور تقوم بتسجيل ملكية المركبة باسم الشخص الذي ورد اسمه في شهادة تأمين المركبة.

## ٢. كيف تقومون باحتساب قسط التأمين الخاص بى؟

هناك عدد من الحقائق التي يتم الأخذ بها عند احتساب قسط التأمين الخاص بك. ومن بين هذه الحقائق عمر السائق، فترة الخبرة، المطالبات السابقة، الوقع، قيمة الركبة ونوعها.

#### ٣. لمإذا لا يمكن تحويل التأمين عند بيع المركبة؟

حيث أن قسط التأمين قد تم احتسابه بناءً على الميزات الشخصية للسائق، فإنه ليس من المكن أن يتم نقل غطاء التأمين بشكل بسيط من سائق لآخر. يجب أن يتم إلغاء الوثيقة الحالية. وسيتم إعطاء اللك الجديد وثيقة تأمين جديدة لأغراض التسجيل.

## أي الورش سيتم إستخدامها لتصليح المركبة؟

إذا كنت أخترت التصليح لدى الوكالة، فإنه سيتم تصليح مركبتك عن طريق الوكالة الرخصة، وإلا فإن جي.آي.جي. ستقوم بإختيار أحدى ورش التصليح العتمدة من قبلنا. ونحن نستخدم فقط الورش التي تتقيد بضوابط الجودة الصارمة. ويعمل في الورش التي نستخدمها موظفين مؤهلين ومن ذوي الخبرة حيث تقوم هذه الكراجات بإستخدام معدات الخبرة للإصلاحات. لهذا السبب نحن قادرون على تقديم ضمان لدة ١٦ أشهر على التصليحات اليكانيكية وضمان لدة ١٢ أشهر على التصليحات الهيكل وأعمال الصباغة.

## ه. ما هي أوجه الاختلاف بين تأمين جي.آي.جي. للسيارات وبين تأمين الشركات الأخرى الموجودة في السوق؟

تقدم جي.آي.جي. أعلى مستوى من الحماية للمركبات في الشرق الأوسط - بدمج معايير الأمان والخدمة على نطاق العمليات الدولية الواسعة، سحب المركبة في حالة الحوداث على مدار ٢٤ ساعة، تصليحات مضمونة وساعات عمل طويلة. وإذا عرضت عليك تغطية تأمينية من مصدر أخر بقسط أقل، فعلى الأرجح إن هذا العرض يفتقد لبعض أو كل هذه للنافع، فيرجى أن تقارن بين التغطية المنوحة وليس فقط بين قيمة قسط التأمين.

# ٦. هل يمكنني اختيار الورشة التي أريد إصلاح مركبتي فيها؟

إذا قمت بإختيار تصليحات الوكالة، فإذا سيتم تصليح مركبتك في الوكالات الرئيسية الصرح بها. وإلا فإن جي.آي.جي. سوف تختار أحد الصلحين المرح لهم. والورشة التي سنختارها، ستعتمد على نوع الركبة، طبيعة الضرر وجاهزية الكراج.

في جي.آي.جي. الخليج ، نحن ملتزمون بتزويدك بأعلى مستوى من خدمة العملاء. نحن ندرك أيضًا أنه من وقت لآخر ، قد تسوء الأمور. لذلك ، عندما لا تكون راضيًا تمامًا ، نوصيك بالاتصال بقسم الشكاوى الخصص لدينا.

عادةً ما يكون أحد وكلائنا قادرًا على حل مشاكلك أو استفساراتك على الفور ، ومع ذلك ، إذا شعرت أن الأمر يتطلب تصعيدًا ، فيمكنك تقديم شكوى رسمية وسيتم دائمًا التعامل مع شكواك بإنصاف وسريّة.

## يمكنك تقديم شكواك بأي من الطرق التالية:

قم بزيارة موقعنا على الإنترنت /www.giggulf.ae/ar/contact-us complaints وقم بتسجيل شكواك.

عندما تقدم شكوى ، سنتواصل معك في غضون (١) يوم عمل واحد للإقرار بشكواك وتزويدك برقم مرجعي للشكوى والذي سيتم استخدامه في جميع الاتصالات الستقبلية. سنشرح أيضًا الخطوات التالية في العملية ونزودك بتفاصيل حول كيفية الاتصال بنا لناقشة شكواك.

بدلاً من ذلك ، إذا لم يكن لديك عنوان بريد إلكتروني أو وصول إلى الإنترنت ، يمكنك اختيار إحدى الوسائل التالية للاتصال بنا:

إرسال خطاب إلى الإدارة في مجموعة الخليج للتأمين (الخليج) ش.م.ب. (م) ، ص.ب. ٥٨٦٢، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

اتصل بنا على ٢٠٠٢٩٢ واطلب من فريق خدمة العملاء تسجيل شكواك.

قم بزيارة أحد فروعنا واطلب من فريق خدمة العملاء

لدينا تسجيل شكواك.

سنسعى لاستكمال تحقيقنا وإطلاعك على نتيجة شكواك خلال (٧) سبعة أيام عمل. إذا لم يكن ذلك ممكنًا ، فسنخبرك ونبقيك على اظلاع دائم، طوال العملية.

إذا كنت غير راضٍ لاحقًا عن ردّنا النهائي أو أي تأخير في ردّنا (بعد ١٥ يوم عمل) ، يمكنك إحالة شكواك إلى منظم التأمين. يمكنك القيام بذلك عن طريق إرسال تفاصيل شكواك ، مع ذكر الرقم الرجعي لشكوى جي.آي.جي. الخليج ، إلى الصرف الركزي لدولة الإمارات العربية التحدة

باستخدام نموذج الشكوى عبر الإنترنت أو التفاصيل أدناه:

#### البريد الإلكتروني:

consumerhappiness@cbuae.gov.ae

هاتف: ۲۰۸۲۳۰۰۸

للحصول على التفاصيل الكاملة لإجراءات التعامل مع الشكاوي ، يرجى زيارة

> www.giggulf.ae/ar/contact-us/ complaints

> > ሥV



**A.-P9P** giggulf.ae

مجموعة الخليج للتأمين (الخليج) ش.م.ب. (م)

الطابق ٣٩ ، برج تُشرشل التنفيذي، الْخليج التُجاري ص.ب. ٥٨٦٢ ، دبي - الإمارات العربية التحدة

هاتف: ۱۱۱۲۷ع۱۹۷۹+

البريد الإلكتروني: info@gig-gulf.com ، للوقع الإلكتروني: www.giggulf.ae شركة مسجلة في سجل شركات التأمين – شهادة رقم (٦٦) بتاريخ ٢٠٠٢/٠١/٢٢. خاضعة لأحكام القانون الاتحادي رقم (٦) لعام ٢٠٠٧ في شأن انشاء هيئة التأمين و تنظيم أعماله.